

# **AS TALLINNA SADAM**

Majandusaasta aruanne  
31. detsembril 2002 lõppenud  
majandusaasta kohta

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>SISUKORD.....</b>                                            | <b>2</b>  |
| <b>INFO ETTEVÕTTE KOHTA .....</b>                               | <b>3</b>  |
| <b>JUHATUSE DEKLARATSIOON .....</b>                             | <b>4</b>  |
| <b>TEGEVUSARUANNE.....</b>                                      | <b>5</b>  |
| <b>RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....</b>                        | <b>11</b> |
| RAAMATUPIDAMISBILANSS .....                                     | 11        |
| KASUMIARUANNE .....                                             | 13        |
| RAHAVOO ARUANNE .....                                           | 14        |
| OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE.....                               | 15        |
| ÜLDINFORMATSIOON .....                                          | 16        |
| LISA 1. RAKENDATUD RAAMATUPIDAMISPÕHIMÕTTED .....               | 17        |
| LISA 2. RAHA JA PANGAKONTOD .....                               | 21        |
| LISA 3. AKTSIAD JA MUUD VÄÄRTPABERID.....                       | 21        |
| LISA 4. NÕUDED OSTJATE VASTU .....                              | 23        |
| LISA 5. MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED .....                | 24        |
| LISA 6. VARUD.....                                              | 24        |
| LISA 7. VÄHEOLULISE MAKSUMUSEGA INVENTAR .....                  | 24        |
| LISA 8. TÛTARETTEVÕTTE AKTSIAD .....                            | 25        |
| LISA 9. MUUD AKTSIAD, OSAKUD VÕI VÕLATÄHED.....                 | 25        |
| LISA 10. MITMESUGUSED LÜHIAJALISED JA PIKAAJALISED NÕUDED ..... | 27        |
| LISA 11. KINNISVARAINVESTEERINGUD .....                         | 28        |
| LISA 12. RENDIARVESTUS .....                                    | 29        |
| LISA 13. MATERIAALNE PÕHIVARA .....                             | 30        |
| LISA 14. TAGATISETA VÕLAKOHUSTUSED.....                         | 31        |
| LISA 15. VÕLAD HANKIJATELE .....                                | 31        |
| LISA 16. MAKSUVÕLAD.....                                        | 32        |
| LISA 17. VÕLAD TÕÕVÕTJATELE.....                                | 32        |
| LISA 18. MUUD VIITVÕLAD.....                                    | 32        |
| LISA 19. LÜHIAJALISED ERALDISED .....                           | 33        |
| LISA 20. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED .....                      | 33        |
| LISA 21. OMAKAPITAL .....                                       | 35        |
| LISA 22. REALISEERIMISE NETOKÄIVE.....                          | 36        |
| LISA 23. TEGEVUSKULUD, MUUD ÄRITULUD JA -KULUD .....            | 37        |
| LISA 24. TULUD FINANTSINVESTEERINGUTELT .....                   | 38        |
| LISA 25. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA.....                       | 39        |
| LISA 26. SIDUVAD MAKSED .....                                   | 40        |
| LISA 27. POTENTSIAALSSED KOHUSTUSED .....                       | 40        |
| LISA 28. BILANSIVÄLISED VARAD .....                             | 41        |
| LISA 29. FINANTSRISKIDE JUHTIMINE .....                         | 41        |
| LISA 30. BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED .....                    | 42        |
| LISA 31. MUUD ASJAOLUD .....                                    | 43        |
| <b>AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.....</b>                             | <b>44</b> |
| <b>KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK .....</b>                         | <b>45</b> |
| <b>NÕUKOGU KINNITUS.....</b>                                    | <b>46</b> |

## INFO ETTEVÖTTE KOHTA

Äriniimi: AS TALLINNA SADAM

Äriregistri kood: 10137319

Käibemaksukohuslase  
registreerimisnumber: EE100068489

Postiaadress: Sadama 25  
15051 Tallinn

Asukohamaa: Eesti Vabariik

Telefon: 631 8001

Faks: 631 8006

Põhitegevusala: Sadamateenuste osutamine

Majandusaasta: 01.jaanuar - 31.detsember

Juriidiline vorm: Aktsiaselts

|          |                   |                            |
|----------|-------------------|----------------------------|
| Juhatus: | Riho Rasmann      | juhatuse esimees           |
|          | Jaan Toots        | juhatuse esimehe asetäitja |
|          | Tõnis Segerkrantz | juhatuse liige             |

|          |                 |                 |
|----------|-----------------|-----------------|
| Nõukogu: | Toomas Vitsut   | nõukogu esimees |
|          | Kalev Kallo     | nõukogu liige   |
|          | Toivo Ninnas    | nõukogu liige   |
|          | Andrus Kuusmann | nõukogu liige   |
|          | Elmar Kruusma   | nõukogu liige   |
|          | Madis Müller    | nõukogu liige   |
|          | Neinar Seli     | nõukogu liige   |
|          | Erik Terk       | nõukogu liige   |

Omanik: Eesti Vabariik (100%)

Aktsiate valitseja: Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Audiitor: Sander Kallasmaa (AS Deloitte & Touche Audit)

## JUHATUSE DEKLARATSIOON

ASi Tallinna Sadam juhatus on koostanud 2002.majandusaasta tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse, hea raamatupidamistava ja rahvusvaheliste raamatupidamise standardite (IAS) nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt ASi Tallinna Sadam vara, kohustusi, omakapitali ja majandustegevuse tulemust. Juhatuse hinnangul on AS Tallinna Sadam jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

17. märts 2003.a.

---

Riho Rasmann

Juhatuse esimees

---

Jaan Toots

Juhatuse esimehe asetäitja

---

Tõnis Segerkrantz

Juhatuse liige

### 1. Majanduskeskkond

2002.aasta maailmamajanduse kasvu pidurdas võimalik sõda Iraagiga, mille tulemusena loodetud toibumine 2001.aasta majanduskeskkonna jähinemisest lükkus määramata ajaks edasi. Maailma majanduskasvuks 2002.aastal kujuneb tõenäoliselt 2,5%, mis ületab mõnevõrra 2001.aasta 2,2%-list kasvu. 2003.aasta maailmamajanduse kasvutempoks oodatakse ligikaudu 2,8%.

#### 1.1. Venemaa arengud

Maailma majanduskeskkonna arengute taustal mõjutab ASi Tallinna Sadam tegevust siiski kõige enam Venemaa, kui sadamas tegutsevate kaubaoperaatorite kõige olulisema transiidipartneri, majanduslik-poliitiline olukord. 2002.aastal kasvas Venemaa SKP 4,2%, hinnatõus pidurdus, reaalsed sissetulekud tõusid ja investeeringud kasvasid. SKPga samas tempos suurenes ka Venemaa tööstustoodangu maht ning suurenes mitmete ASi Tallinna Sadam läbivate transiidartiklite tootmine ja eksport. Seniste arengute põhjal võib väita, et Venemaa jääb ka lähiaastatel suurel määral ekspordist sõltuvaks, seda eriti nafta, maagaasi, metalli ja puidu osas, mis moodustavad ligi 80% kogu Venemaa ekspordist.

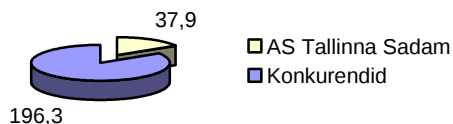
Ekspordi olulist rolli Venemaa majanduses kinnitab ka 2001.aasta augustis kehtestatud raudteetariifipoliitika, mille eesmärgiks oli suurendada kaubavedudes Venemaa enda sadamate kasutamist ja mille realiseerimiseks on Baltimaadesse minevatele kaubavoogudele kehtestatud 1,5 – 3 korda kõrgemad raudteetariifid. Nimetatud raudteetariifide ühtlustamiseks Eesti poolt seni tehtud pingutused ei ole kahjuks vilja kandnud ja seega jätkub Venemaa enda sadamate soosimine kaubaveos ka alanud 2003.aastal.

Venemaa enda sadamaid soosivate raudteetariifide kehtimisele vaatamata on hea meel tõdeda, et Venemaa ühe peamise eksporditavikli – nafta – tootmine kasvas 2002. aastal koguni 9% ulatudes 380 mln tonnini (lähiaastateks plaanitakse tootmise mahu kasvu keskmiselt 8% aastas). Nafta tootmise kasvu tulemusena kerkis 2002.aastal jõuliselt esile trend, mille kohaselt Venemaa suured naftafirmad üritavad suurenevate tootmismahitudelt suurema kasumi teenimise eesmärgil saavutada kontrolli Läänemere naftavõimsuste (sh sadamate) üle (Transneft üritab oma kontrolli alla saada Läti Ventpils naftasadamat; Leedu Mažeikiu Nafta võeti üle Jukose poolt; Lukoil huvitub naftaleiukohast Leedu-Vene piiri lähedal). Samuti üritatakse kaupade eksportimiseks võimalikult palju kasutada Venemaa enda uusi sadamaid. Siiski on Venemaal ka pärast uute sadamate avamist ja/või olemasolevate sadamate laiendamist puudus sadamavõimsustest ning seega peaks tööd jätkuma kõigile Läänemere idakalda sadamatele. Pudelikaelad naftatranspordis on tekitanud Venemaal olukorra, kus toodetud naftat ei suudeta ära vedada ja see on mõjunud soodsalt ka ASi Tallinna Sadam läbinud transiidimahtudele.

#### 1.2. Konkurentsiasend

2002.aasta oli Läänemere idakalda sadamate vahelises konkurentsiasendis ajalooline seoses Venemaa uute sadamaprojektide käivitumisega. 2002.aastal alustas võimsalt tööd Primorski sadam ja käivitusid mitmed Peterburi sadama arenguprojektid. Endiselt "vireleb" Ust-Luga sadama projekt.

**Turumaht (mln t)**

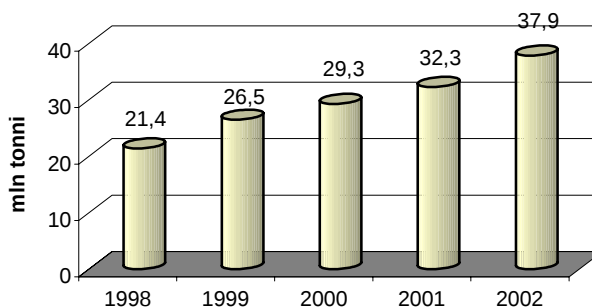


2002.aastal ulatus ASi Tallinna Sadam ja tema konkurentide (teiste Läänemere idakalda sadamate) kaubaveo turumaht 234,2 mln tonnini, kasvades aastaga 12,6% (2001.aastal oli turumaht 208,0 mln tonni ja turumahu kasv 9,2%). 2001.aastaga võrreldes kasvas Läänemere idakalda sadamate turumaht 26,2 mln tonni. Sadama kaubakäibe juurdekasvu osakaal kogu turumahu juurdekasvust oli kõige suurem Primorski sadamas (47%), ASis Tallinna Sadam (21%) ja Peterburi sadamas (17%). Olulisem kaubakäibe vähenemine toimus Ventspilsis sadamas, kus kaubakäibe langes 2001.aastaga võrreldes üle 9 mln tonni (-24%), mis oli peamiselt tingitud Venemaa toornafta transiidi ümbersuunamisest Primorski sadamasse.

## 2. Tegevustulemused

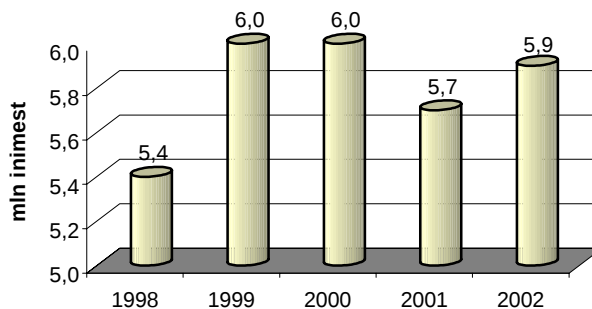
2002.aasta oli ASi Tallinna Sadam jaoks edukas tegevusaasta.

**Kaubamaht**

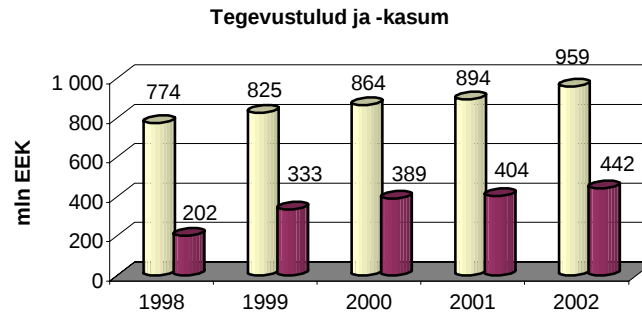


2002.aastal läbis ASi Tallinna Sadam koosseisu kuuluvaid sadamaid 37,9 mln tonni kaupu, mis oli 17,1% rohkem kui 2001.aastal (2001.aasta vastavad näitajad olid 32,3 mln tonni ja kasv 10,1%). Kaubamahu kasvu tulemusena suurenes ASi Tallinna Sadam kaubaveo turuosa Läänemere idakalda sadamate hulgas 15,5%-lt 16,2%-ni. Seega suutsime kasvava turu ning tiheneva konkurentsi tingimustes säilitada oma turuosa ning suurendada seda konkurentide arvelt 0,7% võrra. Lastiliikide lõikes moodustasid kaubamahust põhiosa vedellast 64,2% ja segalast 17,6% (2001.aasta vastavad näitajad olid 64,9% ja 20,4%). Veosuundade lõikes moodustas kaubamahust 79% transiit, 11% eksport ja 10% import (2001.aasta vastavad näitajad olid 76%, 14% ja 10%).

**Reisijate arv**



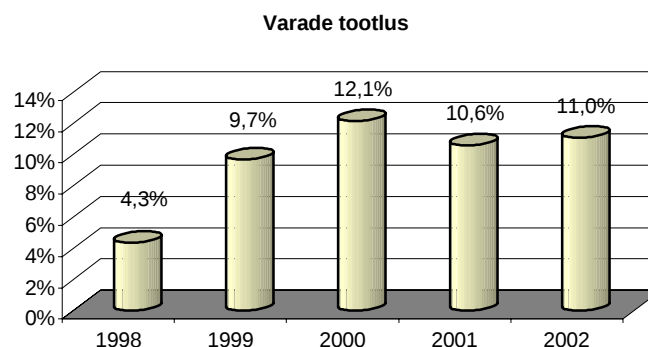
2002.aastal läbis ASi Tallinna Sadam koosseisu kuuluvaid sadamaid 5,9 mln reisijat, mis oli 3,6% rohkem kui 2001.aastal (2001.aasta vastavad näitajad olid 5,7 mln reisijat ja langus 4,7%). Kuna liinireisijate arv Tallinn-Helsingi liinil on stabiliseerunud (2002.aasta kasv oli 1,6%), siis märkimisväärset reisijate arvu muutust viimastel aastatel toimunud ei ole. Põhiosa 2002.aasta reisijate arvu tõusust tulenes reisijate arvu suurenemisest Tallinn-Stockholm ja Paldiski-Kapellskär liinidel. Lähiaastateks prognoosime reisijate arvu püsivust 2002.aasta tasemel kuna Eestit külastavate reisijate turg on välja kujunenud ning olulisi arenguid peale kruiisireisijate loodetava kasvu lähiaastateks näha ei ole. Keskpikas perspektiivis võib reisijate arvu negatiivselt mõjutada *tax-free* võimaluse kadumine Eesti ja Soome vahelistel laevaliinidel Eesti liitumisel Euroopa Liiduga.



ASi Tallinna Sadam 2002.aasta tegevustulud olid kokku 958,6 mln krooni, kasvades aasta jooksul 7,2% (2001.aasta vastavad näitajad olid 893,8 mln krooni ja kasv 5,1%). Tuludest kasvasid kõige rohkem sadamatasud (12,2%) ja kaubatasud (5,4%). Sadamatasude kasv tulenes suurenenud kaubamahust, mis tõi endaga kaasa laevakülastuste arvu ja sadamat külastanud laevade kogumahutavuse kasvu. Vaatamata kaubamahu suurele kasvule (17,1%) jäi kaubatasude kasv 2002.aastal sellele alla kuna üldjuhul alanevad sadamas tegutsevatel operaatoritel kaubamahu kasvades kaubatasu tariifid ning mõnel operaatoril alandati kaubatasu tariife eesmärgiga soodustada kaubamahtude kasvu.

2002.aastal toimus kapitalirendi lepingute ümberklassifitseerimine kasutusrendi lepinguteks, mille tulemusel vähenesid finantstulud ca 16 mln krooni võrra ning suurenesid renditulud ja põhivarade amortisatsioon. Võrreldavuse tagamise eesmärgil korregeeriti ka varasemate aastate vastavaid näitajaid.

2002.aastal paranes mõnevõrra ettevõtte tegevuse efektiivsus, mida näitab tegevustulude 7,2%-line kasv, mis ületas tegevuskulude 5,5%-list kasvu. Tegevuskulud olid kokku 516,8 mln krooni, mille tulemusena kujunes tegevuskasumiks 441,8 mln krooni ning rentaabluseks 46,1% (2001.aasta vastavad näitajad olid 489,7 mln krooni, 404,1 mln krooni ja 45,2%). Lähiaastateks on oodata ettevõtte rentaabluse mõningast langust, mida põhjustavad peamiselt ettevõtte strateegia elluviimiseks planeeritavad suuremahulised investeeringud.

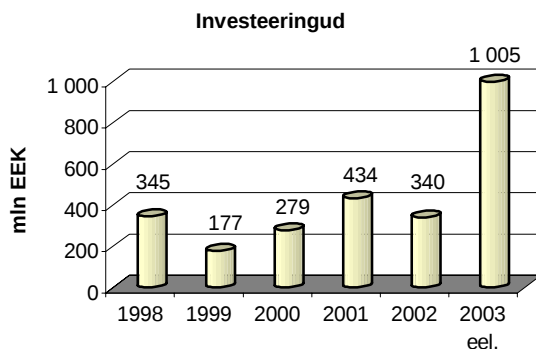


Varade tootlus 2002.aastal mõnevõrra kasvas, ulatudes 11,0%-ni võrreldes 10,6%-ga 2001.aastal. Varade tootluse kasv tulenes peamiselt tegevuse efektiivsuse kasvust.

ASi Tallinna Sadam omakapitali tootlus liikus samas rütmis varade tootlusega, ületades seda 0,6% võrra. Varade ja omakapitali tootluse sarnasuse tingib omakapitali kõrge osakaal ettevõtte kapitalistruktuuris (95%).

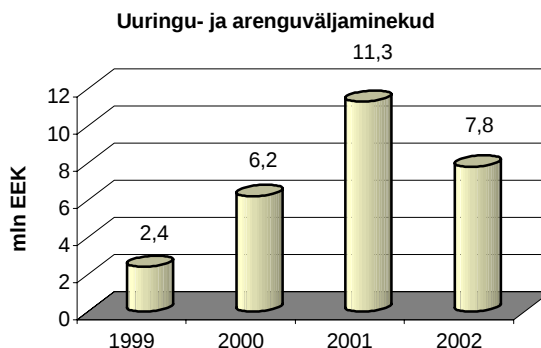
2002.aastal maksti omanikule dividendidena välja 302,7 miljonit krooni, mis moodustas 75% ettevõtte 2001.aasta korrigeeritud puhaskasumist (vt lisa 1 alalõik “Arvestusskeemi ja –meetodi muudatused”).

### 3. Investeeringud ja arenguväljavaated



2002.aastal investeeris AS Tallinna Sadam uutesse infrastruktuuri objektidesse ja olemasolevate infrastruktuuri objektide parendamisesse kokku 340,4 mln krooni, mis oli 21,6% vähem kui 2001.aastal (2001.aasta vastavad näitajad olid 434,3 mln krooni ja 55,8 % rohkem). Põhiosa investeeringutest, kokku summas 179 mln krooni ehk 53% kogumahust, oli suunatud veetranspordirajatistesse. Suuremad investeeringuobjektid olid seotud Paldiski Lõunasadamaga: RO-RO terminal 88,3 mln krooni ja akvatooriumi süvendus 43,4 mln krooni. Olulist tähelepanu pöörati ka keskkonnakaitsele, mille paremaks korraldamiseks soetati boonipaigalduse laev “Karu” summas 9,9 mln krooni ja keskkonnakaitsevahendeid summas 13,1 mln krooni.

Lisaks ASi Tallinna Sadam investeeringutele sadama infrastruktuuri arendamiseks, investeerisid sadamas tegutsevad operaatorid sadama superstruktuuri arendamiseks ning läbilaskevõime suurendamiseks 2002.aastal ligikaudu 1 miljard krooni. Suurimaks investoriks oli Muuga sadamas tegevust alustanud Galvex Eesti, kelle 2002.aasta investeering terase galvaniseerimistehase rajamisse oli 765 mln krooni. Teised suuremad operaatoritest investeerijad olid Eurodek (ca 150 mln) ja Alexela (ca 60 mln), kes investeerisid mahutipargi laiendamisse.



Lisaks investeeringutele teeb AS Tallinna Sadam igal aastal olulisi uuringu- ja arenguväljaminekuid, mis 2002.aastal ulatusid 7,8 mln kroonini. Uuringu- ja arenguväljaminekud on suunatud uute perspektiivsete kaubavoogude otsimisele ning võimalike arendusprojektide läbitöötamisele majandusliku tasuvuse ja tehniliste lahenduste osas.

Järgneva 5 aasta jooksul planeerib AS Tallinna Sadam investeerida sadama infrastruktuuri väljaehitusse ja parendusse ligikaudu 4,6 miljardit krooni, millest 1 miljard krooni on planeeritud investeerida juba 2003.aastal. Ambitsioonika arengukavaga soovib AS Tallinna Sadam pakkuda operaatoritele ja kaubaomanikele parimat kvaliteeti ning kaasaegset tehnoloogiat, mis aitaks kaasa sadamat läbiva kaubamahu kasvule ning tagaks ASile Tallinna Sadam konkurentsieelise ja turuosa jätkuva kasvu tiheneva konkurentsi tingimustes.

2003.aasta investeeringutest 871 mln krooni ehk 86% kogumahust on suunatud uutesse arendusprojektidesse ja 134 mln krooni ehk 14% kogumahust juba kasutusel oleva infrastruktuuri läbilaskevõime tagamiseks.

Reisijateveoga seotud arenduslikest investeeringutest on 2003.aastal plaanis rajada Vanasadamasse kruisikaitse maksumusega 70 mln krooni ja Saaremaaale kruisikaitse maksumusega 70 mln krooni (millest 2003.aastal realiseeritakse ca 20 mln krooni).

Suurem osa (71%) uutest arendusinvesteeringutest on suunatud Muuga sadama arendamiseks ja Paldiski Lõunasadamasse (19%). Suurematest pikaajalistest projektidest Muuga sadamas võib nimetada sõeterminali ehitust, ida lainemurdja ehitust, uue vedellasti kai ehitust, kaide 14 ja 15 rajamist ning vabamajandustsooni (tööstuspargi) loomisega seotud investeeringuid. Paldiski Lõunasadama kaubamahtude ja turuosa jätkuva kasvu kindlustavad investeeringud puidulaoplatside rajamisse, kai nr 1 rekonstrueerimine vedellasti kaiks, turbakaitse pikendus, akvatooriumi süvendustööde lõpetamine ja raudteega seonduva infrastruktuuri arendamine.

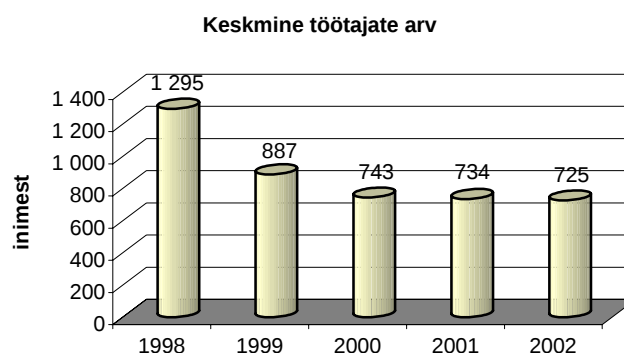
Uute investeeringute finantseerimiseks on plaanis senisest rohkem kaasata võõrkapitali. Pikaajalises perspektiivis on eesmärgiks saavutada omakapitali ja võõrkapitali suhteks 70/30 ning tagada sellega omanikule suurem omakapitali tootlus ja alandada samal ajal ettevõttesse investeeritud kapitali kogumaksumust.

#### 4. Kvaliteedijuhtimise programm

AS Tallinna Sadam on võtnud seisukoha, et ettevõtte konkurentsivõime tagamiseks on vajalik muuta selle töökorraldus ja protsessid efektiivsemaks ning kvaliteetsemaks. Seoses sellega arendati välja ja olulises osas ka juurutati 2002.aasta jooksul ASi Tallinna Sadam integreeritud juhtimissüsteem, sh kvaliteedijuhtimissüsteem vastavalt rahvusvahelise ISO 9001:2000 standardi nõuetele ja keskkonnajuhtimissüsteem vastavalt ISO 14001:1996 standardi nõuetele. Võttes arvesse asjaolu, et vaid vähesed Läänemere idakalda sadamatest omavad ISO sertifikaati, näeme selles võimalust tõestada ettevõtte kuulumist Läänemere sadamate esirinda ka kvaliteeti ja keskkonda puudutavates küsimustes, mis omakorda kinnitab ASi Tallinna Sadam usaldusväärsust rahvusvahelisel tasandil.

ASi Tallinna Sadam eesmärgiks on saada sertifikaat ISO 9001 ja ISO 14001 nõuetele vastava kvaliteedi- ja keskkonnajuhtimissüsteemi omamise kohta 2003.aasta I kvartali lõpuks.

#### 5. Organisatsioon ja personal



2002.aastal töötas ASis Tallinna Sadam keskmiselt 725 töötajat, töötajatele makstud töötasu üldsumma oli 113,0 mln krooni ja keskmine töötasu 11 664 krooni (2001.aasta vastavad näitajad olid 734 töötajat, 104,7 mln krooni ja 10 975 krooni). 2002.aasta jooksul lisandus 101 uut töötajat ja lahkus 145 töötajat ning 2002.aasta lõpu seisuga töötas AS-is Tallinna Sadam kokku 705 töötajat (2001.aastal lisandus 103 uut töötajat ja lahkus 95 töötajat ning 2001.aasta lõpu seisuga töötas AS-is Tallinna Sadam kokku 749 töötajat).

AS Tallinna Sadam nõukogu pidas 2002.aastal kokku 10 koosolekut, nõukogu liikmete koosseisus toimusid 2002.aastal mitmed muudatused. 21.01.2002.a määrati uueks nõukogu liikmeks Andrus Kuusmann. 04.04.2002.a kutsuti teede- ja sideministri käskkirjaga tagasi nõukogu liikmed Kristiina Ojuland, Vallo Toomet, Koit Uus ja Andrus Villem ning uuteks liikmeteks nimetati Kalev Kallo, Neinar Seli, Erik Terk ja Toomas Vitsut. 05.04.2002.a kutsuti rahandusministri käskkirjaga tagasi nõukogu liige Eero Vaarmann ja uueks liikmeks nimetati Elmar Kruusma. AS Tallinna Sadam nõukogu töötasu 2002.aasta eest oli kokku 538,2 tuh. krooni\* (2001.aasta vastav näitaja oli 687,5 tuh. krooni).

2002.aastal AS Tallinna Sadam juhatuse liikmete arv ei muutunud. Juhatusse kuuluvad Riho Rasmann, Jaan Toots ja Tõnis Segerkrantz. ASi Tallinna Sadam juhatuse töötasu 2002.aasta eest oli kokku 2 522,4 tuh. krooni\* (2001.aasta vastav näitaja oli 1 840,2 tuh. krooni\*). Juhatuses töötasu kasv 2002.aastal võrreldes 2001.aastaga tulenes peamiselt juhatuse liikme Tõnis Segerkrantz-i juhatusse määramisest 2001.aasta keskel.

\* töötasu summa ei sisalda aastapreemiat töötulemuste eest, mille maksmine ja täpne summa ei ole käesoleva aruande koostamise hetkeks teada

# RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

## RAAMATUPIDAMISBILANSS

| AKTIVA                 |                                              | Lisa | 31.12.2002           | Eesti kroonides<br>31.12.2001<br>korrigeeritud |
|------------------------|----------------------------------------------|------|----------------------|------------------------------------------------|
| <b>Käibevara</b>       |                                              |      |                      |                                                |
| 1.                     | Raha ja pangakontod                          | 2    | 17 281 066           | 32 968 260                                     |
| 2.                     | Aktsiad ja muud väärtpaberid                 | 3    | 43 146 582           | 103 570 439                                    |
| 3.                     | Nõuded ostjate vastu                         | 4    | 87 413 791           | 80 685 138                                     |
|                        | Ostjatelt laekumata arved                    |      | 97 073 074           | 98 029 011                                     |
|                        | Ebatõenäoliselt laekuvad arved               |      | -9 659 283           | -17 343 873                                    |
| 4.                     | Mitmesugused nõuded                          |      | 473 037              | 15 082 418                                     |
|                        | Muud lühiajalised nõuded                     | 10   | 473 037              | 15 082 418                                     |
| 5.                     | Viitlaekumised                               |      | 139 208              | 789 730                                        |
|                        | Intressid                                    |      | 139 208              | 789 730                                        |
| 6.                     | Ettemakstud tulevaste perioodide kulud       |      | 19 572 648           | 8 998 121                                      |
|                        | Maksude ettemaksed ja tagasinõuded           | 5    | 10 431 930           | 2 289 363                                      |
|                        | Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud  |      | 9 140 718            | 6 708 758                                      |
| 7.                     | Varud                                        | 6    | 2 327 806            | 5 606 246                                      |
|                        | Tooraine ja materjal                         |      | 2 222 710            | 5 491 989                                      |
|                        | Ostetud kaubad müügiks                       |      | 98 939               | 114 257                                        |
|                        | Ettemaksed hankijatele                       |      | 6 157                | 0                                              |
| <b>Käibevara kokku</b> |                                              |      | <b>170 354 138</b>   | <b>247 700 352</b>                             |
| <b>Põhivara</b>        |                                              |      |                      |                                                |
| 8.                     | Pikaajalised finantsinvesteeringud           |      | 21 400 574           | 9 070 870                                      |
|                        | Tütarettevõtte aktsiad                       | 8    | 0                    | 0                                              |
|                        | Muud aktsiad, osakud või võlatähed           | 9    | 4 654 800            | 4 719 902                                      |
|                        | Mitmesugused pikaajalised nõuded             | 10   | 14 228 334           | 2 977 420                                      |
|                        | Pikaajalised ostjatelt laekumata arved       |      | 2 517 440            | 1 373 548                                      |
| 9.                     | Materiaalne põhivara                         | 13   | 3 797 583 795        | 3 590 651 422                                  |
|                        | Maa ja ehitised                              |      | 4 353 086 412        | 4 144 933 583                                  |
|                        | Masinaid ja seadmed                          |      | 690 733 903          | 746 865 259                                    |
|                        | Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud |      | 77 476 772           | 61 649 147                                     |
|                        | Akumuleeritud põhivara kulum                 |      | -1 503 991 952       | -1 444 396 249                                 |
|                        | Lõpetamata ehitus                            | 26   | 122 357 926          | 78 787 211                                     |
|                        | Ettemaksed materiaalse põhivara eest         |      | 57 920 734           | 2 812 471                                      |
| <b>Põhivara kokku</b>  |                                              |      | <b>3 818 984 369</b> | <b>3 599 722 292</b>                           |
| <b>VARAD KOKKU</b>     |                                              |      | <b>3 989 338 507</b> | <b>3 847 422 644</b>                           |

| PASSIVA                                               |    | 31.12.2002           | Eesti kroonides<br>31.12.2001<br>korregeeritud |
|-------------------------------------------------------|----|----------------------|------------------------------------------------|
| <b>Kohustused</b>                                     |    |                      |                                                |
| <b>Lühiajalised kohustused</b>                        |    |                      |                                                |
| <b>1. Võlakohustused</b>                              |    | <b>499 477</b>       | <b>16 082 685</b>                              |
| Tagatiseta võlakohustused                             | 14 | 499 477              | 16 082 685                                     |
| <b>2. Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest</b>  |    | <b>13 903 657</b>    | <b>665 279</b>                                 |
| <b>3. Võlad hankijatele</b>                           | 15 | <b>47 806 947</b>    | <b>38 926 602</b>                              |
| Hankijate tasumata arved                              |    | 47 806 947           | 38 926 602                                     |
| <b>4. Maksuvõlad</b>                                  | 16 | <b>8 524 334</b>     | <b>5 960 562</b>                               |
| <b>5. Viitvõlad</b>                                   |    | <b>26 408 470</b>    | <b>15 919 176</b>                              |
| Võlad töövõtjatele                                    | 17 | 15 663 055           | 11 135 050                                     |
| Intrassivõlad                                         |    | 2 807 096            | 593 781                                        |
| Muud viitvõlad                                        | 18 | 7 938 319            | 4 190 345                                      |
| <b>6. Lühiajalised eraldised</b>                      | 19 | <b>1 315 527</b>     | <b>12 622 965</b>                              |
| <b>7. Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud</b> |    | <b>1 863 524</b>     | <b>1 323 766</b>                               |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>                  |    | <b>100 321 936</b>   | <b>91 501 035</b>                              |
| <b>Pikaajalised kohustused</b>                        |    |                      |                                                |
| <b>8. Pikaajalised võlakohustused</b>                 | 20 | <b>70 000 000</b>    | <b>70 416 885</b>                              |
| Mittekonverteeritavad võlakohustused                  |    | 70 000 000           | 70 416 885                                     |
| <b>9. Muud pikaajalised kohustused</b>                |    | <b>26 000 000</b>    | <b>23 400 000</b>                              |
| Ostjate ettemaksed                                    |    | 26 000 000           | 23 400 000                                     |
| <b>Pikaajalised kohustused kokku</b>                  |    | <b>96 000 000</b>    | <b>93 816 885</b>                              |
| <b>Kohustused kokku</b>                               |    | <b>196 321 936</b>   | <b>185 317 920</b>                             |
| <b>Omakapital</b>                                     |    |                      |                                                |
|                                                       | 21 |                      |                                                |
| <b>10. Aktsiakapital</b>                              |    | <b>2 750 000 000</b> | <b>2 750 000 000</b>                           |
| <b>11. Reservid</b>                                   |    | <b>240 433 066</b>   | <b>218 814 589</b>                             |
| Kohustuslik reservkapital                             |    | 240 433 066          | 218 814 589                                    |
| <b>12. Eelmiste perioodide jaotamata kasum</b>        |    | <b>369 012 977</b>   | <b>291 932 511</b>                             |
| <b>13. Aruandeaasta kasum</b>                         |    | <b>433 570 528</b>   | <b>401 357 624</b>                             |
| <b>Omakapital kokku</b>                               |    | <b>3 793 016 571</b> | <b>3 662 104 724</b>                           |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b>                 |    | <b>3 989 338 507</b> | <b>3 847 422 644</b>                           |

# KASUMIARUANNE

|                                                 | Lisa  | 2002               | Eesti kroonides<br>2001<br>korregeeritud |
|-------------------------------------------------|-------|--------------------|------------------------------------------|
| <b>Äritulud</b>                                 |       |                    |                                          |
| 1. Realiseerimise netokäive                     | 22    | 958 579 054        | 893 812 869                              |
| 2. Muud äritulud                                | 23    | 27 292 750         | 17 043 463                               |
| <b>Äritulud kokku</b>                           |       | <b>985 871 804</b> | <b>910 856 332</b>                       |
| <b>Ärikulud</b>                                 |       |                    |                                          |
| 3. Kaubad, toore, materjal ja teenused          | 23    | 93 073 874         | 79 160 861                               |
| 4. Mitmesugused tegevuskulud                    | 23    | 115 272 367        | 119 078 214                              |
| 5. Tööjõukulud                                  |       | 150 597 665        | 139 033 786                              |
| sh palgakulu                                    |       | 113 025 799        | 104 653 353                              |
| sh sotsiaalmaksud                               |       | 37 571 866         | 34 380 433                               |
| 6. Kulum                                        |       | 157 836 672        | 152 407 231                              |
| sh põhivara kulum ja väärtuse langus            | 11,13 | 157 836 672        | 152 407 231                              |
| 7. Muud ärikulud                                | 23    | 37 484 658         | 30 456 610                               |
| <b>Ärikulud kokku</b>                           |       | <b>554 265 236</b> | <b>520 136 702</b>                       |
| <b>Ärikasum</b>                                 |       | <b>431 606 568</b> | <b>390 719 630</b>                       |
| 8. Finantstulud kokku                           |       | 8 161 766          | 13 378 556                               |
| Muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt | 24    | 996                | 73 906                                   |
| Kasum valuutakursi muutustest                   |       | 743 150            | 1 330 851                                |
| Muud intressi- ja finantstulud                  | 24    | 7 417 620          | 11 973 799                               |
| 9. Finantskulud kokku                           |       | 6 197 806          | 2 740 562                                |
| Intressikulud                                   | 20    | 3 972 038          | 2 066 637                                |
| Kahjum valuutakursi muutustest                  |       | 1 054 282          | 673 925                                  |
| Muud finantskulud                               |       | 1 171 486          | 0                                        |
| <b>Kasum majandustegevusest</b>                 |       | <b>433 570 528</b> | <b>401 357 624</b>                       |
| <b>Aruandeaasta puhaskasum</b>                  |       | <b>433 570 528</b> | <b>401 357 624</b>                       |

# RAHAVOO ARUANNE

|                                                           | Lisa | 2002                | Eesti kroonides<br>2001<br>korregeeritud |
|-----------------------------------------------------------|------|---------------------|------------------------------------------|
| Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest        |      | 1 038 401 237       | 966 666 813                              |
| Laekumised teenustasude ning muude äritulude eest         |      | 1 429 448           | 56 000                                   |
| Maksed hankijatele kaupade ja teenuste eest               |      | -318 188 223        | -283 876 207                             |
| Maksed töötajatele ja töötajate eest                      |      | -126 556 908        | -107 715 775                             |
| Maksed ja laekumised seoses kindlustusega                 |      | -36 907             | -1 811 376                               |
| Maksed ja laekumised viivistest, intressidest, trahvidest |      | 2 298 536           | 3 843 854                                |
| Maksed muude ärikulude eest                               |      | -3 882 317          | -40 502 621                              |
| <b>Äritegevusest saadud raha</b>                          |      | <b>593 464 866</b>  | <b>536 660 688</b>                       |
| Materiaalse põhivara soetamine                            |      | -381 602 391        | -363 653 503                             |
| Materiaalse põhivara müük                                 |      | 23 370 112          | 31 215 700                               |
| Teiste ettevõtete lühiajaliste võlakirjade soetamine      | 3    | -174 765 274        | -177 066 125                             |
| Teiste ettevõtete aktsiate soetamine                      | 9    | 0                   | -1 996 800                               |
| Teiste ettevõtete lühiajaliste võlakirjade müük           | 3    | 225 111 468         | 157 768 398                              |
| Teiste ettevõtete aktsiate müük                           | 9    | 0                   | 376 017                                  |
| Laenude põhiosa laekumine teistelt osapooltelt            |      | 6 015               | 31 189                                   |
| Laekumised väljakuulutatud dividendide eest               | 24   | 0                   | 29 179                                   |
| Laekumised viivistest ja intressidest                     |      | 8 046 926           | 1 501 242                                |
| Maksed fondiosakute ostmiseks                             | 3    | -688 448 350        | -658 682 362                             |
| Laekumised fondiosakute müügist                           | 3    | 698 591 115         | 682 401 122                              |
| <b>Investeermisele kulutatud raha</b>                     |      | <b>-289 690 379</b> | <b>-328 075 943</b>                      |
| Saadud lühiajalist arvelduslaenu                          |      | 0                   | 34 719 556                               |
| Võlakirjade emitteerimine                                 | 20   | 70 000 000          | 0                                        |
| Maksed võetud laenude põhiosa kustutamiseks               |      | -85 267 384         | -50 739 651                              |
| Maksed dividendideks                                      | 21   | -302 658 681        | -330 801 098                             |
| Maksed viivisteks ja intressideks                         |      | -1 535 616          | -1 437 269                               |
| <b>Finantseerimisele kulutatud raha</b>                   |      | <b>-319 461 681</b> | <b>-348 258 462</b>                      |
| <b>RAHAVOOG KOKKU</b>                                     |      | <b>-15 687 194</b>  | <b>-139 673 717</b>                      |
| Raha jääk aruandeperioodi algul                           | 2    | 32 968 260          | 172 641 976                              |
| Raha jääk aruandeperioodi lõpul                           | 2    | 17 281 066          | 32 968 260                               |

## Mitterahalised tehingud

Aruandeaastal on tasaarveldatud laekumisi teenuste osutamisest maksetega hankijatele kaupade ja teenuste eest summas 7 307 660 krooni. AS Tallinna Sadam poolt antud laenude põhiosa laekumine on tasaarveldatud kinnipidamisega töötasust summas 8 004 krooni. Võetud laenude põhiosa tagasimakseid on tasaarveldatud laekumistega teenuste osutamisest summas 446 645 krooni.

**OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE**
**Eesti kroonides  
korrigeeritud**

|                                                                                          | Aktiakapital         | Reservid           | Eelmiste<br>perioodide<br>jaotamata kasum | Aruandeaasta<br>kasum | Kokku                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|-------------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| <b>Seisuga 31.12.2000</b>                                                                | <b>2 750 000 000</b> | <b>195 185 939</b> | <b>180 946 324</b>                        | <b>472 572 998</b>    | <b>3 598 705 261</b> |
| Aruandeaasta kasumi (kahjumi)<br>suunamine eelmiste perioodide<br>kasumisse (kahjumisse) | 0                    | 0                  | 472 572 998                               | -472 572 998          | 0                    |
| Reservide suurendamine                                                                   | 0                    | 23 628 650         | -23 628 650                               | 0                     | 0                    |
| Väljakuulutatud dividend                                                                 | 0                    | 0                  | -330 801 098                              | 0                     | -330 801 098         |
| Arvestusmeetodi muudatus                                                                 | 0                    | 0                  | -7 157 063                                | -31 011 921           | -38 168 984          |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                                              | 0                    | 0                  | 0                                         | 432 369 545           | 432 369 545          |
| <b>Seisuga 01.01.2002</b>                                                                | <b>2 750 000 000</b> | <b>218 814 589</b> | <b>291 932 511</b>                        | <b>401 357 624</b>    | <b>3 662 104 724</b> |
| Aruandeaasta kasumi (kahjumi)<br>suunamine eelmiste perioodide<br>kasumisse (kahjumisse) | 0                    | 0                  | 401 357 624                               | -401 357 624          | 0                    |
| Reservide suurendamine                                                                   | 0                    | 21 618 477         | -21 618 477                               | 0                     | 0                    |
| Väljakuulutatud dividend                                                                 | 0                    | 0                  | -302 658 681                              | 0                     | -302 658 681         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                                              | 0                    | 0                  | 0                                         | 433 570 528           | 433 570 528          |
| <b>Seisuga 31.12.2002</b>                                                                | <b>2 750 000 000</b> | <b>240 433 066</b> | <b>369 012 977</b>                        | <b>433 570 528</b>    | <b>3 793 016 571</b> |

Täiendav informatsioon on toodud lisas 21.

## ÜLDINFORMATSIOON

AS Tallinna Sadam asub Eesti Vabariigis, Tallinnas, Sadama tänav 25. AS Tallinna Sadam ainuomanikuks on Eesti Vabariik.

*Landlord* tüüpi sadamana on AS Tallinna Sadam põhitegevuseks sadamateenuste osutamine ning stividorifirmade tööks eelduste loomine. Olulisemateks tuluallikateks on seejuures sadamatasud, kaubatasud ja renditasud. Sadamatasude- ja tariifide tase möödunud aastaga võrreldes oluliselt ei muutunud.

AS Tallinna Sadam on äriühing mille aktsiad kuuluvad riigile ja seega määratakse igal majandusaastal Eesti Vabariigi Valitsuse määrusega riigieelarvesse makstav dividendisumma. 2002.aastal makstav dividendisumma on 222 000 000 krooni.

## Lisa 1. RAKENDATUD RAAMATUPIDAMISPÕHIMÕTTED

AS Tallinna Sadam 2002.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse, Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendite ja rahvusvaheliste raamatupidamise standardite (IAS) nõuetele. AS Tallinna Sadam raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud esimeses järjekorras IAS kriteeriume ning see esitlusviis on ühildatud Eesti hea raamatupidamise tava nõuetega.

Aruandeperiood on 01.jaanuar-31.detsember 2002, bilanss on koostatud seisuga 31.detsember 2002.

Lühiajaliste nõuete ja kohustuste laekumis- või maksetähtaeg langeb 2003.aastasse.

Lähtudes aruandeaasta andmete esitlusviisist on vajadusel korrigeeritud eelmise aasta näitajate esitlust.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

### Arvestusskeemi ja –meetodi muudatused

2001.aastal rakendas AS Tallinna Sadam esmakordselt rahvusvahelise raamatupidamise standardi IAS 40 “Kinnisvarainvesteeringud”. Kinnisvarainvesteeringute hindamisel bilansis kasutas AS Tallinna Sadam soetusmaksumuse meetodit. Võttes arvesse, et AS Tallinna Sadam poolt rendile antud kinnisvaraobjekte ei saa siiski käsitleda kinnisvarainvesteeringutena, on 2002.aastal kinnisvarainvesteeringud reklassifitseeritud põhivaraks ning võrreldavuse tagamiseks koostatud korrigeeritud algbilanss.

2002.aastal on tehtud ümberarvestused seoses kapitalirendi lepingute ümberklassifitseerimisega kasutusrendi lepinguteks. Rendilepingute klassifitseerimisel on võetud arvesse lepingutes toodud tingimusi, tegelikku olukorda lepingute täitmisel, riske varade hindamisel ning rendiarvestust reguleerivaid raamatupidamise standardeid, mis viitavad oma iseloomult kasutusrendile. Võrreldavuse tagamiseks on koostatud korrigeeritud algbilanss ja kasumiaruanne.

2002.aastal hüvitas AS Tallinna Sadam osaliselt stividorfimade poolt tasutud infrastruktuuri kasutusõiguse tasu 2000.aasta ja 2001.aasta eest. Võrreldavuse tagamiseks on koostatud korrigeeritud algbilanss ja kasumiaruanne.

Algbilansi ja kasumiaruanne korrigeerimised on esitatud alljärgnevalt:

| Bilansikirje                                 | 31.12.2001     | Eesti kroonides |                |
|----------------------------------------------|----------------|-----------------|----------------|
|                                              |                | Muutus          | 01.01.2002     |
| Muud lühiajalised nõuded                     | 20 422 695     | -5 340 277      | 15 082 418     |
| Mitmesugused pikaajalised nõuded             | 215 822 101    | -212 844 681    | 2 977 420      |
| Kinnisvarainvesteeringud                     | 73 239 743     | -73 239 743     | 0              |
| Akumuleeritud kinnisvarainvesteeringu kulum  | -23 341 163    | 23 341 163      | 0              |
| Maa ja ehitised                              | 3 720 409 398  | 424 524 185     | 4 144 933 583  |
| Masinad ja seadmed                           | 478 543 606    | 268 321 653     | 746 865 259    |
| Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud | 57 950 975     | 3 698 172       | 61 649 147     |
| Akumuleeritud põhivara kulum                 | -1 001 166 793 | -443 229 456    | -1 444 396 249 |
| Ostjate ettemaksed                           | 0              | 23 400 000      | 23 400 000     |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum          | 299 089 574    | -7 157 063      | 291 932 511    |
| Aruandeaasta kasum                           | 432 369 545    | -31 011 921     | 401 357 624    |

| Kasumiaruanne                                                | 31.12.2001  | Muutus      | 01.01.2002  |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Realiseerimise netokäive                                     | 888 567 289 | 5 245 580   | 893 812 869 |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                            | 132 315 013 | 20 092 218  | 152 407 231 |
| Finantstulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt | 16 239 189  | -16 165 283 | 73 906      |
| Aruandeaasta puhaskasum                                      | 432 369 545 | -31 011 921 | 401 357 624 |

### Nõuded ostjate vastu ja muud lühiajalised nõuded

Nõuded ostjate vastu on hinnatud individuaalselt, kandes ebatõenäoliselt laekuvad nõuded kirjele *Ebatõenäoliselt laekuvad arved*. Lootusetud nõuded on bilansist maha kantud. Muude lühiajaliste nõuete ja viitlaekumiste ebatõenäoline osa on bilansis kajastatud saldeeritult, st nimetatud nõudeid on vähendatud ebatõenäoliselt laekuvate summade võrra.

### Rendiarvestus

Rendiarvestuse kajastamisel aastaaruandes on lähtutud rahvusvaheliste raamatupidamise standardite (IAS) nõuetest, mis on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Vastavalt sellele ning tulenevalt eelkõige lepingute majanduslikust sisust on AS Tallinna Sadam poolt sõlmitud rendilepingud kajastatud kasutusrendina.

Kasutusrendi puhul jääb rendile antud varaobjekt arvele rendileandja raamatupidamisbilansis ning rendileandja jätkab sellelt kulumi arvestamist. Saadavad rendimaksed kantakse selle perioodi tuludesse, mille eest renti arvestati. Kasutusrendiga seotud jooksvad kulud (kaasa arvatud rendileantud varaobjekti kulum) kantakse kuludesse tekkepõhiselt, lähtudes tulude ja kulude vastavuse printsiibist.

### Varud

Varud on hinnatud lähtuvalt sellest, mis on madalam - kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Soetusmaksumuse ja neto realiseerimismaksumuse vahe on kantud aruandeaasta kuludesse. Toorme, materjali ja kaupade kuluks kandmisel on raamatupidamises kasutatud varude identifitseerimise meetodit.

### Finantsinvesteeringud

Finantsinvesteeringuid kajastatakse üldjuhul kas soetus- või neto realiseerimismaksumuses sõltuvalt sellest, kumb on madalam. Börsil noteeritud pikaajalisi finantsinvesteeringuid kajastatakse ümberhindluse meetodil. Ümberhindlus tehakse majandusaasta lõpus.

Seisuga 31.12.2002 oli ASil Tallinna Sadam üks tütarettevõtte – Port-Trans AS (vt lisa 8). Nimetatud ettevõtte ei ole konsolideeritud, kuna Port-Trans AS oli soetatud edasimüümiseks ning AS Tallinna Sadam kontroll selle ettevõtte üle on ajutine. Vastavalt Riigi Teatajas 1998.aastal ilmunud informatsioonile on Port-Trans AS arvatud likvideerimisele kuuluvate ettevõtete nimekirja.

## **Materiaalne põhivara**

Põhivaraks loetakse materiaalne vara, mille ühiku soetusmaksumus on 10 000 krooni või enam ja mida kasutatakse kauem kui üks aasta. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara soetamisega seotud väljaminekutest. Kui materiaalse põhivara realiseerimismaksumus on püsivalt madalam jääkväärtusest, on vastav vara esitatud eeldatavas realiseerimismaksumuses. Põhivarasid amortiseeritakse lineaarselt nende eeldatava kasuliku kasutusaja jooksul. Amortisatsiooninormid põhivara gruppidele on vahemikes:

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Hooned ja rajatised                  | 2-20%  |
| sh kaid                              | 2-10%  |
| akvatooriumid                        | 5%     |
| Masinad ja seadmed                   | 10-30% |
| Muu inventar, tööriistad, sisseseade | 10-50% |

Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivaraobjektile eraldi, arvestades grupile, kuhu objekt kuulub, määratud normide vahemikku.

Põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul kui nendega seoses viiakse konkreetse põhivara omadused kvalitatiivselt uuele tasemele või kui on võimalik tõestada, et tehtud kulutused tekitavad tulevikus olulisi tulusid. Jooksvad remonditööd kajastatakse aruandeaasta kuludena.

## **Puhkusetasu ja puhkusehüvitise reserv**

Reserv on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil, st hetkel, mil töötajal tekkis nõudeõigus. Väljateenitud puhkusetasu ja puhkusehüvitis on kasumiaruandes kantud kuluks ning bilansis arvele võetud kohustusena.

## **Eraldised ja potentsiaalsed kohustused**

Eraldised moodustatakse bilansis võimalike kohustuste jaoks, millega tõenäoliselt kaasnevad ettevõttele teatud kulutused.

Potentsiaalsed kohustused on võimalikud kohustused, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või mille suurust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata. Potentsiaalseid kohustusi ei kajastata bilansis, vaid avaldatakse lisades.

## **Kasumiaruanne**

Kasumiaruanne kajastab tulusid ja kulusid tekkepõhiselt ning analüüsib neid olemuse järgi.

## **Realiseerimise netokäive**

Realiseerimise netokäive sisaldab aasta jooksul tarnitud (realiseeritud) kaupade ja osutatud teenuste maksumust, millest on maha arvatud käibemaks ja hinnavähendid, tagastatud tooted ja kaubad. Müügitulu valmidusastme määramisel on lähtutud tekkepõhisuse printsiibist.

## **Laenukulude arvestus**

Laenude haldamisega seotud kulud ja laenuintressid kajastatakse kasumiaruandes tekkepõhiselt.

## **Välisvaluuta arvestus**

Välisvaluutatehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud nõuded ja kohustused on ümber hinnatud Eesti Panga 31.12.2002 kehtinud kursi alusel. Kasumiaruandes on äritulude ja –kulude all kajastatud valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud hankijate ning ostjatega. Muud valuutakursist tulenevad erinevused on näidatud finantstulude ning –kuludena.

## **Hinnangud**

Juhatuse antud hinnangud ettevõtte varadele ja kohustustele aruandekuupäeva seisuga ning aruandeperiodi tulud ja kulud põhinevad aktuaalsel informatsioonil ettevõtte seisundist, kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamise päeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

## **Rahavoogude aruanne**

Rahavoogude aruande koostamisel on kasutatud otsest meetodit. Raha jääk koosneb sularahast ja pangakontode jääkidest. Lühiajalised deposiidid kajastatakse pangakontode koosseisus.

## **Arengu- ja uurimiskulud**

Arengu- ja uurimiskulud kajastatakse nende tekkimise perioodil kasumiaruandes kuluna.

## **Bilansivälised kohustused**

Vastavalt Eesti Veetransporditöötajate Ametiühingute Föderatsiooni ja AS Tallinna Sadam vahelisele kokkuleppele maksab AS Tallinna Sadam sadama pensionäridele toetust 500 krooni iga pensionäri kohta kvartalis.

**Lisa 2. RAHA JA PANGAKONTOD**

|                         |                   | <b>Eesti kroonides</b> |
|-------------------------|-------------------|------------------------|
|                         | <b>31.12.2002</b> | <b>31.12.2001</b>      |
| Arveldusarved pangas    | 100 106           | 100 200                |
| Lühiajalised deposiidid | 17 180 960        | 32 868 060             |
|                         | <b>17 281 066</b> | <b>32 968 260</b>      |

**Lisa 3. AKTSIAD JA MUUD VÄÄRTPABERID**

|                                                     |          | <b>Eesti kroonides</b>                         |                                            |                                            |                              |                                                |                                   |
|-----------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                     |          |                                                |                                            | <b>Müüdnud aktsiate (osade) realiseeri</b> |                              |                                                |                                   |
|                                                     |          | <b>Bilansiline maksumus seisuga 31.12.2000</b> | <b>Soetamine/ ümberklassifitseerimine*</b> | <b>Müük (müügi-summas) (-)</b>             | <b>- miska- m (- kahjum)</b> | <b>Bilansiline maksumus seisuga 31.12.2001</b> | <b>Soetus-maksumus 31.12.2001</b> |
| <b>Nimetus</b>                                      |          |                                                |                                            |                                            |                              |                                                |                                   |
| Fiord-Insener AS                                    | aktsia   | 0                                              | 20 000*                                    | 0                                          | 0                            | 20 000                                         | 20 000                            |
| Hansa Rahaturufond                                  | osak     | 21 000 000                                     | 352 204 000                                | -346 200 000                               |                              | 27 004 000                                     | 27 004 000                        |
| Hansa USD Rahaturufond                              | osak     | 0                                              | 13 308 282                                 | -13 537 446                                | 229 164                      | 0                                              | 0                                 |
| Hansa Intressifond                                  | osak     | 0                                              | 81 800 880                                 | -81 715 684                                | 461 570                      | 546 766                                        | 546 766                           |
| Ühispanga Rahaturufond                              | osak     | 38 027 400                                     | 211 369 200                                | -241 552 500                               | 0                            | 7 844 100                                      | 7 844 100                         |
| Leonia Bank                                         | võlakiri | 0                                              | 3 176 552                                  | -3 176 552                                 | 0                            | 0                                              | 0                                 |
| Swedbank                                            | võlakiri | 48 384 392                                     | 87 694 111                                 | -107 603 715                               | 0                            | 28 474 788                                     | 28 474 788                        |
| Merita Pank                                         | võlakiri | 0                                              | 5 941 574                                  | -5 941 574                                 | 0                            | 0                                              | 0                                 |
| Swedish Export Credit Skandinaviska Enskilda Banken | võlakiri | 473 454                                        | 0                                          | -473 454                                   | 0                            | 0                                              | 0                                 |
| Sampo Bank                                          | võlakiri | 0                                              | 78 359 942                                 | -40 573 103                                | 0                            | 37 786 839                                     | 37 786 839                        |
|                                                     |          | 0                                              | 1 893 946                                  | 0                                          | 0                            | 1 893 946                                      | 1 893 946                         |
| <b>Kokku</b>                                        |          | <b>107 885 246</b>                             | <b>835 768 487</b>                         | <b>-840 774 028</b>                        | <b>690 734</b>               | <b>103 570 439</b>                             | <b>103 570 439</b>                |

**Lisa 3 järg**

## Eesti kroonides

|                                  |          | Müüdad<br>aktsiate<br>(osade) Bilansiline<br>realiseeri maksumus<br>Müük (müügi- mis-kasum<br>summas) (- (-kahjum) |                                                  |              |              |            | Bilansiline<br>maksumus<br>Seotus-<br>maksumus |  |
|----------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------|--------------|------------|------------------------------------------------|--|
| Nimetus                          |          | Bilansiline<br>maksumus<br>seisuga<br>31.12.2001                                                                   | Soetamine/<br>ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine* |              |              | 31.12.2002 | 31.12.2002                                     |  |
| Fiord-Insener AS                 | aktsia   | 20 000                                                                                                             | 0                                                | 0            | 0            | 20 000     | 20 000                                         |  |
| Eksportthleb                     | aktsia   | 0                                                                                                                  | 65 102*                                          | 0            | 0            | 65 102     | 65 102                                         |  |
| Hansa Rahaturufond               | osak     | 27 004 000                                                                                                         | 279 780 000                                      | -303 784 000 | 0            | 3 000 000  | 3 000 000                                      |  |
| Hansa Intressifond               | osak     | 546 766                                                                                                            | 115 299 949                                      | -116 982 374 | 1 135 659    | 0          | 0                                              |  |
| Ühispanga Rahaturufond           | osak     | 7 844 100                                                                                                          | 293 368 400                                      | -278 960 400 | 0            | 22 252 100 | 22 252 100                                     |  |
| Swedbank                         | võlakiri | 28 474 788                                                                                                         | 17 785 928                                       | -46 260 716  | 0            | 0          | 0                                              |  |
| Skandinaviska Enskilda<br>Banken | võlakiri | 37 786 839                                                                                                         | 55 097 016                                       | -92 884 601  | 746          | 0          | 0                                              |  |
| Sampo Bank                       | võlakiri | 1 893 946                                                                                                          |                                                  | -1 893 946   | 0            | 0          | 0                                              |  |
| Eesti Energia                    | võlakiri | 0                                                                                                                  | 12 630 749                                       | -12 630 749  | 0            | 0          | 0                                              |  |
| Eesti Ühispank                   | võlakiri | 0                                                                                                                  | 67 220 050                                       | -49 410 670  | 0            | 17 809 380 | 17 809 380                                     |  |
| Sampo Liising                    | võlakiri | 0                                                                                                                  | 4 575 902                                        | -4 575 902   | 0            | 0          | 0                                              |  |
| Hansa Capital                    | võlakiri | 0                                                                                                                  | 14 955 630                                       | -14 955 630  | 0            | 0          | 0                                              |  |
| Keila linn                       | võlakiri | 0                                                                                                                  | 2 500 000                                        | -2 500 000   | 0            | 0          | 0                                              |  |
| Kokku                            |          | 103 570 439                                                                                                        | 863 278 726                                      | -924 838 988 | 1 136 405 43 | 146 582    | 43 146 582                                     |  |

| Nimetus                          |          | Kogus<br>seisuga<br>31.12.2000<br>tk | Soetamine/<br>ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine*<br>tk | Müük<br>tk | Soetamine/<br>ümberkl<br>Kogus<br>seisuga<br>31.12.2001<br>tk | as-<br>sifitseeri-<br>mine*<br>tk | Müük<br>tk | Kogus<br>seisuga<br>31.12.2002<br>tk |
|----------------------------------|----------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|--------------------------------------|
| Fiord-Insener AS                 | aktsia   | 0                                    | 200*                                                   | 0          | 200                                                           | 0                                 | 0          | 200                                  |
| Ekspothleb                       | aktsia   | 0                                    | 0                                                      | 0          | 0                                                             | 1 000*                            | 0          | 1 000                                |
| Hansa Rahaturufond               | osak     | 21 000                               | 352 204                                                | -346 200   | 27 004                                                        | 279 780                           | -303 784   | 3 000                                |
| Hansa USD<br>Rahaturufond        | osak     | 0                                    | 13 222                                                 | -13 222    | 0                                                             | 0                                 |            | 0                                    |
| Hansa Intressifond               | osak     | 0                                    | 668 941                                                | -664 556   | 4 385                                                         | 909 205                           | -913 590   | 0                                    |
| Ühispanga<br>Rahaturufond        | osak     | 380 274                              | 2 113 692                                              | -2 415 525 | 78 441 2                                                      | 933 684                           | -2 789 604 | 222 521                              |
| Leonia Bank                      | võlakiri | 0                                    | 321                                                    | -321       | 0                                                             | 0                                 |            | 0                                    |
| Swedbank                         | võlakiri | 5 015                                | 8 940                                                  | -11 055    | 2 900                                                         | 1 793                             | -4 693     | 0                                    |
| Merita Pank                      | võlakiri | 0                                    | 60                                                     | -60        | 0                                                             | 0                                 | 0          | 0                                    |
| Swedish Export Credit            | võlakiri | 50                                   | 0                                                      | -50        | 0                                                             | 0                                 | 0          | 0                                    |
| Skandinaviska Enskilda<br>Banken | võlakiri | 0                                    | 7 975                                                  | -4 110     | 3 865                                                         | 5 585                             | -9 450     | 0                                    |
| Sampo Bank                       | võlakiri | 0                                    | 193                                                    | 0          | 193                                                           |                                   | -193       | 0                                    |
| Eesti Energia                    | võlakiri | 0                                    | 0                                                      | 0          | 0                                                             | 127                               | -127       | 0                                    |
| Eesti Ühispank                   | võlakiri | 0                                    | 0                                                      | 0          | 0                                                             | 6 800                             | -5 000     | 1 800                                |
| Sampo Liising                    | võlakiri | 0                                    | 0                                                      | 0          | 0                                                             | 463                               | -463       | 0                                    |
| Hansa Capital                    | võlakiri | 0                                    | 0                                                      | 0          | 0                                                             | 1 500                             | -1 500     | 0                                    |
| Keila linn                       | võlakiri | 0                                    | 0                                                      | 0          | 0                                                             | 25                                | -25        | 0                                    |

### Lisa 3 järg

Lühiajalised osakud ja võlakirjad

|                                                    | 2002         | Eesti kroonides<br>2001 |
|----------------------------------------------------|--------------|-------------------------|
| Algsaldo                                           | 103 570 439  | 107 885 246             |
| Aruandeaastal soetatud                             | 863 213 624  | 835 748 487             |
| Pikaajaline investering lühiajaliseks              | 65 102       | 20 000                  |
| Aruandeaastal müüdud (müügisummas) (-)             | -924 838 988 | -840 774 028            |
| Aruandeaastal saadud kasum / kahjum (-)            | 1 136 405    | 690 734                 |
| Lõppsaldo                                          | 43 146 582   | 103 570 439             |
| Saadud intressitulu lühiajalistelt väärtpaberitelt | 4 290 900    | 5 604 191               |

Aruandeaastal tehti otsus Eksporthleb ASi aktsiate võõrandamise kohta. Seoses sellega on pikaajaline portfelinvesteering 65 102 krooni ümberklassifitseeritud lühiajaliseks finantsinvesteeringuks (vt lisa 9).

2002.aastal saadud intressitulu võlakirjadelt 2 535 596 krooni ja osakutelt 1 755 304 krooni on kajastatud kasumiaruande kirjel *Muud intressi- ja finantstulud*. 2001.aastal saadi intressitulu võlakirjadelt 3 051 554 krooni ja osakutelt 2 552 637 krooni .

Lühiajaliste osakute ja võlakirjade väärtus ei erine oluliselt nende turuväärtusest. Lühiajaliste investeeringute allahindlusi aruandeaastal tehtud ei ole.

### Lisa 4. NÕUDED OSTJATE VASTU

|                                | 31.12.2002 | Eesti kroonides<br>31.12.2001 |
|--------------------------------|------------|-------------------------------|
| Ostjatelt laekumata arved      | 97 073 074 | 98 029 011                    |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved | -9 659 283 | -17 343 873                   |
|                                | 87 413 791 | 80 685 138                    |

#### Ebatõenäoliselt laekuvad arved

|                                                     | 2002        | Eesti kroonides<br>2001 |
|-----------------------------------------------------|-------------|-------------------------|
| Algsaldo                                            | -17 343 873 | -16 401 497             |
| Aruandeaastal laekunud ebatõenäolised arved         | 3 892 330   | 3 630 251               |
| Aruandeaastal kuludesse kantud ebatõenäolised arved | -4 969 976  | -10 851 993             |
| Valuutakursi muutused                               | 0           | 0                       |
| Ümberpaigutused lühiajalistesse nõuetesse           | 7 752 049   | 373 371                 |
| Arvete annuleerimine                                | 0           | 693 555                 |
| Lootusetuks kantud ebatõenäolised arved             | 1 010 187   | 5 212 440               |
| Lõppsaldo                                           | -9 659 283  | -17 343 873             |

Lootusetud nõuded on viidud bilansist välja ja nende üle peetakse arvestust bilansivälisel kontrol.

**Lisa 5. MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED**

|           | <b>31.12.2002</b> | <b>Eesti kroonides<br/>31.12.2001</b> |
|-----------|-------------------|---------------------------------------|
| Käibemaks | 10 431 930        | 2 289 363                             |
|           | <b>10 431 930</b> | <b>2 289 363</b>                      |

**Lisa 6. VARUD**

2001.aastal on varusid turuväärtusele alla hinnatud summas 102 041 krooni, mis kanti kuludesse. 2002.aastal varusid alla hinnatud ei ole.

|                                                     | <b>31.12.2002</b> | <b>Eesti kroonides<br/>31.12.2001</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| Tooraine ja materjal (soetusmaksumuses)             | 1 387 634         | 2 975 677                             |
| Tooraine ja materjal (neto realiseerimismaksumuses) | 835 076           | 2 516 312                             |
|                                                     | 2 222 710         | 5 491 989                             |
| Ostetud kaubad müügiks                              | 98 939            | 114 257                               |
| Ettemaksed hankijatele                              | 6 157             | 0                                     |
|                                                     | 105 096           | 114 257                               |
| <b>Varud kokku</b>                                  | <b>2 327 806</b>  | <b>5 606 246</b>                      |

**Lisa 7. VÄHEOLULISE MAKSUMUSEGA INVENTAR**

Väheolulise maksumusega inventar, mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kantakse kasutusele võtmisel 100% kuludesse. Bilansivälist arvestust peetakse inventariobjektidele maksumuses 2 000 – 10 000 krooni.

|                                                     | <b>2002</b> | <b>Eesti kroonides<br/>2001</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------|---------------------------------|
| Aruandeaastal kuludesse kantud väheoluline inventar | 4 331 624   | 3 642 895                       |

## Lisa 8. TÜTARETTEVÖTTE AKTSIAD

Eesti kroonides

| Firma nimi    | Aktsiate arv  |          | Soetus-<br>maksumus | Bilansiline<br>maksumus | 31.12.2001 | Aktsiate arv  |          | Bilansiline<br>maksumus | 31.12.2002 |
|---------------|---------------|----------|---------------------|-------------------------|------------|---------------|----------|-------------------------|------------|
|               | 31.12.2001    | Osalus % |                     |                         |            | 31.12.2002    | Osalus % |                         |            |
| Port-Trans AS | 10 500        | 60       | 1 050 000           | 0                       |            | 10 500        | 60       |                         | 0          |
| <b>Kokku:</b> | <b>10 500</b> |          | <b>1 050 000</b>    | <b>0</b>                |            | <b>10 500</b> |          |                         | <b>0</b>   |

Asukohamaa: Eesti Vabariik

Port-Trans AS omakapital

31.12.2000

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| Aktiakapital                         | 1 750 000  |
| Eelmiste perioodide kogunenud kahjum | -1 926 063 |
| Aruandeaasta kahjum(-)               | -28 739    |

**Omakapital kokku:**

**-204 802**

Negatiivse omakapitali tõttu olid tütarettevõtte aktsiad alla hinnatud juba eelmistel perioodidel. Kuna ülaltoodud ainus ASi Tallinna Sadam tütarettevõtte kuulub likvideerimisele, siis kajastatakse investering nullväärtusega.

Port - Trans ASi 2002.aasta aastaaruanne ei ole kättesaadav, sest järelepärimistele ei vastata.

## Lisa 9. MUUD AKTSIAD, OSAKUD VÕI VÖLATÄHED

Eesti kroonides

| Nimetus                       | Bilansiline maksumus |            | Osalus % | Soetamine/<br>ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine* | Müük<br>(müügi-<br>summas) (-)<br>/ ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine* | Müüdud<br>aktsiate<br>(osade)<br>realiseeri-<br>miskasum<br>(-kahjum) | Bilansiline maksumus |                  | Soetus-<br>maksumus | Osalus % |
|-------------------------------|----------------------|------------|----------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|---------------------|----------|
|                               | 31.12.2000           | 31.12.2001 |          |                                                  |                                                                        |                                                                       | 31.12.2001           | 31.12.2001       |                     |          |
| Fiord-Insener AS aktsia       | 20 000               | 17,8       |          | 0                                                | -20 000*                                                               | 0                                                                     | 0                    | 0                | 0                   | 0,0      |
| Eksportleib aktsia            | 65 102               | 2,38       |          | 0                                                | 0                                                                      | 0                                                                     | 65 102               | 65 102           | 2,38                |          |
| Karboplant AS aktsia          | 0                    | 6,0        |          | 0                                                | 0                                                                      | 0                                                                     | 0                    | 84 000           | 6,0                 |          |
| Hansapank AG aktsia           | 333 183 0,003        |            |          | 0                                                | -376 017                                                               | 42 834                                                                | 0                    | 0                | 0                   |          |
| Elektromehaanik aktsia        | 0                    | 0,1        |          | 0                                                | 0                                                                      | 0                                                                     | 0                    | 1 095            | 0,1                 |          |
| Kamaz aktsia                  | 0                    | 0,1        |          | 0                                                | 0                                                                      | 0                                                                     | 0                    | 4 929            | 0,1                 |          |
| Scantrans aktsia              | 858 000              | 18,3       |          | 1 996 800                                        | 0                                                                      | 0                                                                     | 2 854 800            | 2 854 800        | 18,3                |          |
| Rocca Al Mare Suurhall aktsia | 0                    |            |          | 1 800 000                                        |                                                                        | 0                                                                     | 1 800 000            | 1 800 000        | 0,0239              |          |
| <b>Kokku</b>                  | <b>1 276 285</b>     |            |          | <b>3 796 800</b>                                 | <b>-396 017</b>                                                        | <b>42 834</b>                                                         | <b>4 719 902</b>     | <b>4 809 926</b> |                     |          |

| Nimetus         |        | Bilansiline      |        | Soetamine/<br>ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine * |                                    | Müük<br>(müügi-<br>summas) (-)<br>/<br>Müüdnud<br>aktsiate<br>(osade)<br>realiseeri-<br>miskasum<br>(-kahjum) | Bilansiline      |                  | Soetus-  |        |
|-----------------|--------|------------------|--------|---------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------|--------|
|                 |        | maksumus         | Osalus | ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine *               | ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine* |                                                                                                               | maksumus         | Osalus           | maksumus | Osalus |
|                 |        | 31.12.2001       | %      |                                                   |                                    |                                                                                                               | 31.12.2002       | 31.12.2002       |          | %      |
| Eksportleib     | aktsia | 65 102           | 2,38   | 0                                                 | -65102*                            | 0                                                                                                             | 0                | 0                | 0        | 0      |
| Karboplant AS   | aktsia | 0                | 6,0    | 0                                                 | 0                                  | 0                                                                                                             | 0                | 84 000           | 6,0      |        |
| AG              |        |                  |        |                                                   |                                    |                                                                                                               |                  |                  |          |        |
| Elektromehaanik | aktsia | 0                | 0,1    | 0                                                 | 0                                  | 0                                                                                                             | 0                | 1 095            | 0,1      |        |
| Kamaz           | aktsia | 0                | 0,1    | 0                                                 | 0                                  | 0                                                                                                             | 0                | 4 929            | 0,1      |        |
| Scantrans       | aktsia | 2 854 800        | 18,3   | 0                                                 | 0                                  | 0                                                                                                             | 2 854 800        | 2 854 800        | 18,3     |        |
| Rocca Al Mare   |        |                  |        |                                                   |                                    |                                                                                                               |                  |                  |          |        |
| Suurhall        | aktsia | 1 800 000        | 0,0239 | 0                                                 | 0                                  | 0                                                                                                             | 1 800 000        | 1 800 000        | 0,0239   |        |
| <b>Kokku</b>    |        | <b>4 719 902</b> |        | <b>0</b>                                          | <b>-65 102</b>                     | <b>0</b>                                                                                                      | <b>4 654 800</b> | <b>4 744 824</b> |          |        |

| Nimetus          |        | Kogus   |            | Soetamine/<br>ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine * |     | Müük (-) /<br>ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine* |       | Kogus   |            | Soetamine/<br>ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine * |    | Müük (-) /<br>ümberklas-<br>sifitseeri-<br>mine* |    | Kogus   |            |
|------------------|--------|---------|------------|---------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------|-------|---------|------------|---------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------|----|---------|------------|
|                  |        | seisuga | 31.12.2000 | tk                                                | tk  | tk                                               | tk    | seisuga | 31.12.2001 | tk                                                | tk | tk                                               | tk | seisuga | 31.12.2002 |
| Fiord-Insener AS | aktsia | 200     |            |                                                   |     | -200*                                            | 0     | 0       |            | 0                                                 |    | 0                                                |    | 0       |            |
| Eksportleib      | aktsia | 1 000   |            |                                                   | 0   | 0                                                | 1 000 | 0       |            | -1 000*                                           |    | 0                                                |    | 0       |            |
| Karboplant AS    | aktsia | 84      |            |                                                   | 0   | 0                                                | 84    | 0       |            | 0                                                 |    | 0                                                |    | 84      |            |
| Hansapank        | aktsia | 2 397   |            |                                                   | 0   | -2 397                                           | 0     | 0       |            | 0                                                 |    | 0                                                |    | 0       |            |
| AG               |        |         |            |                                                   |     |                                                  |       |         |            |                                                   |    |                                                  |    |         |            |
| Elektromehaanik  | aktsia | 10      |            |                                                   | 0   | 0                                                | 10    | 0       |            | 0                                                 |    | 0                                                |    | 10      |            |
| Kamaz            | aktsia | 1 500   |            |                                                   | 0   | 0                                                | 1 500 | 0       |            | 0                                                 |    | 0                                                |    | 1 500   |            |
| Scantrans        | aktsia | 55      |            |                                                   | 128 | 0                                                | 183   | 0       |            | 0                                                 |    | 0                                                |    | 183     |            |
| Rocca Al Mare    |        |         |            |                                                   |     |                                                  |       |         |            |                                                   |    |                                                  |    |         |            |
| Suurhall         | aktsia | 0       |            |                                                   | 12  | 0                                                | 12    | 0       |            | 0                                                 |    | 0                                                |    | 12      |            |

Aruandeaastal tehti otsus Eksportleib ASi aktsiate võõrandamise kohta. Seoses sellega on pikaajaline portfelliinvesteering ümberklassifitseeritud lühiajaliseks finantsinvesteeringuks (vt lisa 3).

# **Lisa 10. MITMESUGUSED LÜHIAJALISED JA PIKAAJALISED NÕUDED**

**Eesti kroonides  
31.12.2001  
korrigeeritud**

|                                      | <b>Lühiajaline osa</b> | <b>Pikaajaline osa</b> | <b>Kokku</b>      |
|--------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|
| Laenud füüsilistele isikutele        | 2 400                  | 22 660                 | 25 060            |
| Laenud AS Tallinna Sadam töötajatele | 8 004                  | 8 986                  | 16 990            |
| Hansapank AS                         | 11 200 000             | 0                      | 11 200 000        |
| Piirivalveamet*                      | 0                      | 2 945 774              | 2 945 774         |
| Töötasu avansid                      | 86 891                 | 0                      | 86 891            |
| Muud                                 | 3 785 123              | 0                      | 3 785 123         |
|                                      | <b>15 082 418</b>      | <b>2 977 420</b>       | <b>18 059 838</b> |

**Eesti kroonides  
31.12.2002**

|                                      | <b>Lühiajaline osa</b> | <b>Pikaajaline osa</b> | <b>Kokku</b>      |
|--------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|
| Laenud füüsilistele isikutele        | 2 400                  | 20 760                 | 23 160            |
| Laenud AS Tallinna Sadam töötajatele | 6 722                  | 2 264                  | 8 986             |
| Piirivalveamet*                      | 0                      | 2 641 910              | 2 641 910         |
| PKL                                  | 0                      | 11 563 400             | 11 563 400        |
| Töötasu avansid                      | 167 411                | 0                      | 167 411           |
| Muud                                 | 296 504                | 0                      | 296 504           |
|                                      | <b>473 037</b>         | <b>14 228 334</b>      | <b>14 701 371</b> |

\*Nõudena Piirivalveameti vastu on kajastatud AS Tallinna Sadam ja Riikliku Mereinspeksiooni õli-ujuvtõkete ja kogumisvahendite ühine hange 1995.aastal vastavalt koostöölepingule. AS Tallinna Sadam oli tehingu finantseerija, kellele Riiklik Mereinspeksioon andis soetatud vahendid 15 aastaks rendile.

2000.aastal liitus Riiklik Mereinspeksioon Keskkonnainspeksiooniga, kellele anti üle Mereinspeksiooni raamatupidamise bilanss seisuga 31.12.1999 ja kes oli Mereinspeksiooni õigusjärglane kõigis õigustoiminguis.

2001.aastal anti vastavalt valitsuse määrusele funktsioonide muutmise kohta Keskkonnainspeksioonilt Piirivalveametile üle vastavad lepingud ja sellega seotud vara ning kohustused.

Lühiajaline osa nõudest Piirivalveameti vastu 303 864 krooni (nagu 2001.aastal) on kajastatud bilansis kirjel *Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud*, kuna lepingu järgi toimub nõude kustutamine tasaarveldustena rendimaksete kaudu.

ASiga PKL sõlmitud teenuse osutamise lepingu täitmiseks avati 2001.aastal ASis Hansapank eritingimustega arvelduskonto, kuhu deponeeriti 11 200 000 krooni. Deposiit realiseerus 29.10.2002.

Kuna lepingu järgi toimub antud nõude kustutamine tasaarveldustena ASile Tallinna Sadam osutatud sadamapuksiiri teenuste eest 10 aasta jooksul on lühiajaline osa nõudest ASi PKL vastu 1 322 200 krooni kajastatud bilansis kirjel *Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud*.

Kirjel *Laenud füüsilistele isikutele* on kajastatud nõue ASis Tallinna Sadam töötanud, seisuga 31.12.2002 lahkunud, kuid töötamise perioodil laenu saanud isikute vastu. Töötajatele antud laenude intressimäär on valdavalt 0%. Laenud laekuvad igakuiste tagasimaksetena.

#### **Lisa 11. KINNISVARAINVESTEERINGUD**

|                              | <b>Maa</b>       | <b>Hooned</b>     | <b>Rajatised</b>  | <b>Eesti kroonides<br/>Kokku</b> |
|------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|
| <b>Soetusmaksumus</b>        |                  |                   |                   |                                  |
| <b>Seisuga 01.01.2001</b>    | <b>4 317 032</b> | <b>36 285 027</b> | <b>37 030 134</b> | <b>77 632 193</b>                |
| Kulude kapitaliseerimine     | 0                | 351 000           | 0                 | 351 000                          |
| Müük ja likvideerimine       | 0                | -334 000          | 0                 | -334 000                         |
| Ümberklassifitseerimine      |                  |                   |                   |                                  |
| materiaalsest põhivarast (+) | 0                | 38 746            | 11 416 245        | 11 454 991                       |
| Ümberklassifitseerimine      |                  |                   |                   |                                  |
| materiaalseks põhivaraks (-) | 0                | -6 608 696        | -9 255 745        | -15 864 441                      |
| <b>Seisuga 31.12.2001</b>    | <b>4 317 032</b> | <b>29 732 077</b> | <b>39 190 634</b> | <b>73 239 743</b>                |
| <b>Seisuga 01.01.2002</b>    | <b>0</b>         | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>                         |
| <b>Akumuleeritud kulum</b>   |                  |                   |                   |                                  |
| <b>Seisuga 01.01.2001</b>    | <b>0</b>         | <b>11 983 895</b> | <b>14 951 994</b> | <b>26 935 889</b>                |
| Kulum                        | 0                | 1 577 024         | 2 194 294         | 3 771 318                        |
| Müüdnud ja likvideeritud     |                  |                   |                   |                                  |
| kinnisvarainv. kulum (-)     | 0                | -138 136          | 0                 | -138 136                         |
| Ümberklassifitseerimine      |                  |                   |                   |                                  |
| materiaalsest põhivarast (+) | 0                | 33 132            | 2 033 450         | 2 066 582                        |
| Ümberklassifitseerimine      |                  |                   |                   |                                  |
| materiaalseks põhivaraks (-) | 0                | -3 473 590        | -5 820 900        | -9 294 490                       |
| <b>Seisuga 31.12.2001</b>    | <b>0</b>         | <b>9 982 325</b>  | <b>13 358 838</b> | <b>23 341 163</b>                |
| <b>Seisuga 01.01.2002</b>    | <b>0</b>         | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>                         |
| <b>Jääkmaksumus</b>          |                  |                   |                   |                                  |
| <b>Seisuga 31.12.2001</b>    | <b>4 317 032</b> | <b>19 749 752</b> | <b>25 831 796</b> | <b>49 898 580</b>                |
| <b>Seisuga 01.01.2002</b>    | <b>0</b>         | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>                         |

## Lisa 12. RENDIARVESTUS

AS Tallinna Sadam on andnud rendile põhivarasid, mis on olnud tema kasutuses rohkem kui poole oma kasulikust tööeest. Kui renditud vara rendileandja loal parendatakse, on lepingu lõppemisel või lõpetamisel rentnikul õigus sadamalt nõuda parendamiseks tehtud vajalike kulutuste hüvitamist.

Rendilepingutes on fikseeritud rentniku kohustus kasutada rendile antud varaobjekte ainult teatud kindlas majandustegevuse valdkonnas. Sadam omab täielikku kontrolli nende varade edaspidise saatuse üle.

Enamustes rendilepingutes on sätestatud, et rentnik on vabastatud rendi tasumisest aja eest, mil sadam teostab rendiobjektide või infrastruktuuriobjektide remonti, mille tõttu ei ole võimalik rendiobjekti kasutada.

Rentnik on kohustatud tagastama lepingu lõppemisel või ennetähtaegsel lõpetamisel rendile võetud varad viivimatult rendileandjale samas seisundis ja korras, millises rentnik need oma valdusse ja kasutusse sai ning mis on fikseeritud varade koosseisu ja seisukorra kirjelduse aktis, võttes arvesse tehtud parendusi ja varade loomulikke kulumist.

Rendilepingud, kus rendile on antud mitteiluruumid, on valdavalt tähtajatud.

### Kasutusrendile antud põhivarede bilansiline väärtus

|                      | 31.12.2002         |                     | 01.01.2002           |                     |
|----------------------|--------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
|                      | Soetusmaksumus     | Akumuleeritud kulum | Soetusmaksumus       | Akumuleeritud kulum |
| Maa *                | 96 258 541         | 0                   | 95 423 085           | 0                   |
| sh hoonestusõigusega | 81 819 631         | 0                   | 78 720 924           | 0                   |
| Ehitised             | 500 042 366        | 241 510 005         | 472 119 204          | 209 081 309         |
| Masinad, seadmed     | 379 616 323        | 347 965 116         | 439 819 423          | 401 211 900         |
| Muu inventar         | 10 393 208         | 7 602 997           | 11 502 582           | 7 741 935           |
|                      | <b>986 310 438</b> | <b>597 078 118</b>  | <b>1 018 864 294</b> | <b>618 035 144</b>  |

\*AS Tallinna Sadam on andnud rendile ehitisi (hooneid ja rajatisi) ka iseseisvate põhivaraobjektidena, mille alune maa ei ole rendile antud, mistõttu ehitiste aluse maa soetusmaksumus ei ole esitatud käesoleva aruande rea *Maa* soetusmaksumuse hulgas.

### Kasutusrendile antud põhivara amortisatsioonikulu

|                  | Eesti kroonides   |                       |
|------------------|-------------------|-----------------------|
|                  | 2002              | 2001<br>korrigeeritud |
| Ehitised         | 27 632 767        | 21 808 105            |
| Masinad, seadmed | 6 922 510         | 13 610 769            |
| Muu inventar     | 647 269           | 831 863               |
|                  | <b>35 202 546</b> | <b>36 250 737</b>     |
| <b>Renditulu</b> | <b>77 733 279</b> | <b>82 810 460</b>     |

Kuna enamik kasutusrendina käsitletud rendilepingutest ei ole siduvad (rendilepingu lõpetamine on võimalik mõnekuulise etteteatamisega), ei ole analüüsitud oodatavaid laekumisi järgnevates perioodides.

**Lisa 13. MATERIAALNE PÕHIVARA**

Eesti kroonides

|                                                | Maa ja<br>ehitised   | Masinad ja<br>seadmed | Muu<br>inventar   | Lõpetamata<br>ehitus | Ettemaksed<br>põhivara<br>eest | Kokku                |
|------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|--------------------------------|----------------------|
| <b>Soetusmaksumus</b>                          |                      |                       |                   |                      |                                |                      |
| <b>Seisuga 31.12.2000</b>                      | <b>3 419 365 826</b> | <b>512 135 637</b>    | <b>54 997 742</b> | <b>111 938 544</b>   | <b>6 778 733 4</b>             | <b>105 216 482</b>   |
| <b>Seisuga 01.01.2001</b>                      | <b>3 341 733 633</b> | <b>512 135 637</b>    | <b>54 997 742</b> | <b>111 938 544</b>   | <b>6 778 733 4</b>             | <b>027 584 289</b>   |
| Soetamine                                      | 225 097 863          | 35 027 442            | 6 939 712         | 410 771 593          | 27 445 045                     | 705 281 655          |
| Rekonstrueerimine                              | 190 296 937          | 7 057 628             | 646 707           | 0                    | 0                              | 198 001 272          |
| Müük ja mahakandmine (-)                       | -41 157 622          | -60 989 866           | -4 376 813        | -1 627 411           | 0                              | -108 151 712         |
| Ümberklassifitseerimine                        | 29 137               | -29 137               | 0                 | -442 295 515         | -31 411 307                    | -473 706 822         |
| Reklassif.kinnisv.inv.-ks ja tagasi põhivaraks | 4 409 450            | 0                     | 0                 | 0                    | 0                              | 4 409 450            |
| Kap.rendile andmine ja tagastamine             | 0                    | -14 548 886           | 0                 | 0                    | 0                              | -14 548 886          |
| Tasuta üleandmine                              | 0                    | -109 212              | -256 373          | 0                    | 0                              | -365 585             |
| <b>Seisuga 31.12.2001</b>                      | <b>3 720 409 398</b> | <b>478 543 606</b>    | <b>57 950 975</b> | <b>78 787 211</b>    | <b>2 812 471 4</b>             | <b>338 503 661</b>   |
| <b>Seisuga 01.01.2002</b>                      | <b>4 144 933 583</b> | <b>746 865 259</b>    | <b>61 649 147</b> | <b>78 787 211</b>    | <b>2 812 471 5</b>             | <b>035 047 671</b>   |
| Soetamine                                      | 118 547 030          | 41 903 824            | 18 065 378        | 49 002 385           | 55 108 263                     | 282 626 880          |
| Rekonstrueerimine                              | 105 468 911          | 5 938 525             | 1 444 782         | 0                    | 0                              | 112 852 218          |
| Müük ja mahakandmine (-)                       | -6 575 187           | -113 067 750          | -3 016 620        | -5 431 670           | 0                              | -128 091 227         |
| Ümberklassifitseerimine                        | -9 287 925           | 9 094 045             | 193 880           | 0                    | 0                              | 0                    |
| Tasuta üleandmine                              | 0                    | 0                     | -859 795          | 0                    | 0                              | -859 795             |
| <b>Seisuga 31.12.2002</b>                      | <b>4 353 086 412</b> | <b>690 733 903</b>    | <b>77 476 772</b> | <b>122 357 926</b>   | <b>57 920 734 5</b>            | <b>301 575 747</b>   |
| <b>Akumuleeritud kulum</b>                     |                      |                       |                   |                      |                                |                      |
| <b>Seisuga 31.12.2000</b>                      | <b>603 946 710</b>   | <b>323 752 240</b>    | <b>35 174 257</b> | <b>397 229</b>       | <b>0</b>                       | <b>963 270 436</b>   |
| <b>Seisuga 01.01.2001</b>                      | <b>577 010 821</b>   | <b>323 752 240</b>    | <b>35 174 257</b> | <b>397 229</b>       | <b>0</b>                       | <b>936 334 547</b>   |
| Kulum                                          | 90 699 717           | 30 878 306            | 6 965 672         | -397 229             | 0                              | 128 146 466          |
| Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum (-)       | -8 107 985           | -54 708 428           | -4 243 137        | 0                    | 0                              | -67 059 550          |
| Reklassif.kinnisv.inv.-ks ja tagasi põhivaraks | 7 227 908            | 0                     | 0                 | 0                    | 0                              | 7 227 908            |
| Kap.rendile andmine ja tagastamine             | 0                    | -3 157 546            | 0                 | 0                    | 0                              | -3 157 546           |
| Tasuta üleandmine                              | 0                    | -68 659               | -256 373          | 0                    | 0                              | -325 032             |
| <b>Seisuga 31.12.2001</b>                      | <b>666 830 461</b>   | <b>296 695 913</b>    | <b>37 640 419</b> | <b>0</b>             | <b>0</b>                       | <b>1 001 166 793</b> |
| <b>Seisuga 01.01.2002</b>                      | <b>862 494 900</b>   | <b>540 823 938</b>    | <b>41 077 411</b> | <b>0</b>             | <b>0</b>                       | <b>1 444 396 249</b> |
| Kulum                                          | 119 612 075          | 29 049 343            | 8 270 082         | 0                    | 0                              | 156 931 500          |
| Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum (-)       | -4 429 201           | -90 176 786           | -2 775 187        | 0                    | 0                              | -97 381 174          |
| Allahindlus                                    | 886 617              | 18 555                | 0                 | 0                    | 0                              | 905 172              |
| Tasuta üleandmine                              |                      |                       | -859 795          | 0                    | 0                              | -859 795             |
| Ümberklassifitseerimine                        | -3 035 995           | 3 051 607             | -15 612           | 0                    | 0                              | 0                    |
| <b>Seisuga 31.12.2002</b>                      | <b>975 528 396</b>   | <b>482 766 657</b>    | <b>45 696 899</b> | <b>0</b>             | <b>0</b>                       | <b>1 503 991 952</b> |
| <b>Jääkmaksumus</b>                            |                      |                       |                   |                      |                                |                      |
| <b>Seisuga 31.12.2001</b>                      | <b>3 053 578 937</b> | <b>181 847 693</b>    | <b>20 310 556</b> | <b>78 787 211</b>    | <b>2 812 471 3</b>             | <b>337 336 868</b>   |
| <b>Seisuga 01.01.2002</b>                      | <b>3 282 438 683</b> | <b>206 041 321</b>    | <b>20 571 736</b> | <b>78 787 211</b>    | <b>2 812 471 3</b>             | <b>590 651 422</b>   |
| <b>Seisuga 31.12.2002</b>                      | <b>3 377 558 016</b> | <b>207 967 246</b>    | <b>31 779 873</b> | <b>122 357 926</b>   | <b>57 920 734 3</b>            | <b>797 583 795</b>   |

Ümberpaigutused põhivaragruppide vahel on tingitud põhivarade rekonstrueerimise lõpetamisel selgunud vajadustest objektid ümberklassifitseerida.

Lõpetamata ehitistest kanti aruandeaasta kuludeks 5 431 670 krooni.

2001.aastal kanti lõpetamata ehitistest kuludeks 1 627 411 krooni, sh ehitise eksploatatsiooni võtmisel väheväärtuslikuks klassifitseeritud vara summas 1 421 097 krooni.

Põhivarade rekonstrueerimisväljaminekuid amortiseeritakse samade põhimõtete ja normide alusel, mis põhivara.

Põhivarade ülevaatlused toimuvad aastainventuuride käigus. AS Tallinna Sadam arvates on tehtud rekonstrueerimisväljaminekud pikendanud põhivara eluiga ja suurendavad tootlikust.

#### **Lisa 14. TAGATISETA VÕLAKOHUSTUSED**

|                                                                          | <b>31.12.2002</b> | <b>Eesti kroonides<br/>31.12.2001</b> |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| Pikaajaliste laenude (v a pangalaenud) tagasimaksed järgmisel perioodil* | 0                 | 15 140 098                            |
| Muud kohustused                                                          | 499 477           | 942 587                               |
|                                                                          | <b>499 477</b>    | <b>16 082 685</b>                     |

\*Pikaajalised laenud on kommenteeritud lisas nr 20.

Muude kohustustena kajastatud summa koosneb hoonestusõiguse konkursil osalevate firmade tagatisrahast summas 389 815 krooni, riigihankekonkursil osalemise tagatisrahast summas 100 000 krooni ja muudest 2002.aasta alguses realiseeruvatest lühiajalistest kohustustest summas 9 662 krooni.

#### **Lisa 15. VÕLAD HANKIJATELE**

2002.aastal bilansikirjel *Võlad hankijatele* kajastatud 47 806 947 kroonist moodustab võlgnevus ehituslepingute eest 28 480 974 krooni. 2001.aastal bilansikirjel *Võlad hankijatele* kajastatud 38 926 602 kroonist moodustab võlgnevus ehituslepingute eest 15 310 834 krooni.

## Lisa 16. MAKSUVÕLAD

Maksuvõlgadena on näidatud maksud, mille maksetähtaeg on järgmisel majandusaastal ja mis tasutakse vastavalt maksetähtaegadele.

|                         | Eesti kroonides  |                  |
|-------------------------|------------------|------------------|
|                         | 31.12.2002       | 31.12.2001       |
| Üksikisiku tulumaks     | 3 119 792        | 2 991 547        |
| Erisoodustuste tulumaks | 537 665          | 208 801          |
| Maamaks                 | 0                | 118              |
| Sotsiaalmaks            | 4 674 784        | 2 760 096        |
| Töötuskindlustusmaks    | 174 744          | 0                |
| Kogumispension          | 17 349           | 0                |
|                         | <b>8 524 334</b> | <b>5 960 562</b> |

01.jaanuarist 2000.a kehtima hakanud Tulumaksuseaduse kohaselt maksavad Eestis registreeritud juriidilised isikud tulumaksu ainult jaotatud kasumilt (mitte teenitud kasumilt). Tulumaksu makstakse erisoodustustelt, füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele makstavatelt dividendidelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt ja ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt määraga 26/74.

Riigile, kui residendist juriidilisest isikust omanikule, makstud dividende tulumaksuga ei maksustata.

## Lisa 17. VÕLAD TÖÖVÕTJATELE

|                                            | Eesti kroonides   |                   |
|--------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                            | 31.12.2002        | 31.12.2001        |
| Väljamaksmata töötasu                      | 10 099 531        | 5 284 477         |
| Puhkusereserv (sotsiaalmaksudega)          | 2 743 243         | 2 828 569         |
| Puhkusehüvitise reserv (sotsiaalmaksudega) | 2 743 243         | 2 820 417         |
| Kinnipidamised palgast                     | 77 038            | 201 587           |
|                                            | <b>15 663 055</b> | <b>11 135 050</b> |

## Lisa 18. MUUD VIITVÕLAD

|                                     | Eesti kroonides  |                  |
|-------------------------------------|------------------|------------------|
|                                     | 31.12.2002       | 31.12.2001       |
| Viitkohustus sotsiaalmaksu osas     | 4 309 609        | 2 226 593        |
| Viitkohustus tulumaksu osas         | 3 177 552        | 1 625 274        |
| Viitkohustus töötuskindlustuse osas | 179 946          | 98 478           |
| Viitkohustus kogumispensioni osas   | 81 212           | 0                |
| Muud viitvõlad                      | 190 000          | 240 000          |
|                                     | <b>7 938 319</b> | <b>4 190 345</b> |

Sotsiaalmaksu viitkohustus 4 309 609 krooni, tulumaksu viitkohustus 3 177 552 krooni, töötuskindlustuse viitkohustus 179 946 krooni ning kogumispensioni viitkohustus 81 212 krooni on 2002.aasta detsembrikuu töötasudelt arvestatud maksud, mille tasumise tähtaeg ei ole saanud.

Muud viitvõlad koosnevad audiitorfirma AS Deloitte & Touche Audit majandusaasta auditi tasumata kuludest summas 190 000 krooni.

#### Lisa 19. LÜHIAJALISED ERALDISED

| Eraldise liik             | Eesti kroonides       |                     |                      |                       |                       |
|---------------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                           | Seisuga<br>31.12.2001 | Täiendav<br>eraldis | Kasutatud<br>eraldis | Kustutatud<br>eraldis | Seisuga<br>31.12.2002 |
| Asmet                     | 3 400 970             | 0                   | 2 886 934            | 514 036               | 0                     |
| Aastahüvitis              | 8 991 995             | 1 424 608           | 9 101 076            | 0                     | 1 315 527             |
| Tervisekahjustuse hüvitis | 230 000               | 0                   | 204 555              | 25 445                | 0                     |
|                           | <b>12 622 965</b>     | <b>1 424 608</b>    | <b>12 192 565</b>    | <b>539 481</b>        | <b>1 315 527</b>      |

2000.aastal moodustati eraldis AS Asmet poolt Linnakohtusse esitatud hagiavalduse summas 3 400 970 krooni.

2002.aastal lahenes kohtuvaidlus väiksema summa peale, kui oli moodustatud eraldis. Eraldise jääk 514 036 krooni kajastati aruandeaasta *Muudes ärikuludes*.

Aastahüvitisena 1 315 527 krooni on kajastatud juhatuse ja nõukogu liikmetele arvestuslik preemia 2002.aasta töötulemuste eest. Eraldis sisaldab sotsiaalmaksu. AS Tallinna Sadam juhatusele makstakse aastapreemiat töötulemuste eest AS Tallinna Sadam nõukogu otsuse alusel peale ettevõtte aastaaruande kinnitamist.

2001.aastal oli tervisekahjustuse hüvitisena kajastatud AS Tallinna Sadam kahe endise töötaja tervisekahjustuse ühekordne hüvitis seoses kutsehaigusega summas 230 000 krooni. Kohtuotsuse alusel kuulus väljamaksmisele 25 445 krooni võrra vähem.

#### Lisa 20. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

| 2001.aasta         |                   |                   |                       |                    |                    | Eesti kroonides             |
|--------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|
| Kellele            | Kohustuse<br>liik | Makse-<br>tähtaeg | Intressi-<br>määr (%) | Lühiajaline<br>osa | Pikaajaline<br>osa | Saldo seisuga<br>31.12.2001 |
| Stora Enso Mets AS | laen              | 06.2003           | 10                    | 942 954            | 416 885            | 1 359 839                   |
| Pakterminal        | laen              | 2002              | 0                     | 10 737 144         | 0                  | 10 737 144                  |
| Diagane OÜ         | laen              | 01.08.2011        | 7                     | 3 460 000          | 70 000 000         | 73 460 000                  |
|                    |                   |                   |                       | <b>15 140 098</b>  | <b>70 416 885</b>  | <b>85 556 983</b>           |

| 2002.aasta   |  |                   |                       |                    |                    | Eesti kroonides             |
|--------------|--|-------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|
| Kellele      |  | Makse-<br>tähtaeg | Intressi-<br>määr (%) | Lühiajaline<br>osa | Pikaajaline<br>osa | Saldo seisuga<br>31.12.2002 |
| Hansapank AS |  | 19.03.2007        | 5,1                   | 0                  | 70 000 000         | 70 000 000                  |
|              |  |                   |                       | <b>0</b>           | <b>70 000 000</b>  | <b>70 000 000</b>           |

| Kohustuse jääk aruande perioodi lõpul | Eesti kroonides   |                   |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                       | 31.12.2002        | 31.12.2001        |
| Stora Enso Mets AS                    | 0                 | 1 359 839         |
| Pakterminal                           | 0                 | 10 737 144        |
| Diagane OÜ                            | 0                 | 73 460 000        |
| Hansapank AS                          | 70 000 000        | 0                 |
|                                       | <b>70 000 000</b> | <b>85 556 983</b> |

|                                              | 2002       | 2001       |
|----------------------------------------------|------------|------------|
| Arvestatud pikaajaliste laenude intressikulu | 1 164 942  | 2 066 637  |
| Arvestatud võlakirjade intressikulu          | 2 807 096  | 0          |
| Tasutud pikaajalisi laene aruandeaastal      | 85 556 983 | 56 831 592 |

Pikaajaliste laenude intressid ja võlakirjade intressikulu on kajastatud kasumiaruande kirjel *Intressikulud*.

Paldiski Lõunasadama infrastruktuuri arendamiseks Stora Forestry Balti OÜlt võetud laenu tagasimaksmine toimus tasaarveldusena sõltuvuses laenu andja poolt töödeldud kaubakogusest.

Muuga sadama läänebasseini akvatooriumi süvendustööde finantseerimiseks ASilt Pakterminal võetud laenu tagastamise tingimuseks oli kahepoolsetl kokkulepitud kvartaalne makse, milline sõltus laenu andja poolt töödeldud kaubakogusest.

Tulenevalt vajadusest refinantseerida OÜ Diagane laen summas 73 460 000 krooni intressiga 7% aastas, viidi 2002.aastal läbi võlakirja emissioon summas 70 000 000 krooni. Arvestades ASi Tallinna Sadam poolt seatud eesmärki leida pikaajaline ning aktsepteeritava riski-hinna suhtega instrument, osutus parimaks võimalikuks vahendiks 5-aastane struktureeritud (*call- ja put optsiooni olemasolu*) võlakiri intressiga 5,10% aastas. Võlakirjaemissiooni korraldajaks oli AS Hansapank.

| Tagasimaksete võrdlus                           | Eesti kroonides   |                   |
|-------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                 | 2002              | 2001              |
| Maksed järgmisel aastal                         | 0                 | 15 140 098        |
| Maksed üle ühe kuid mitte üle viie aasta vältel | 70 000 000        | 70 416 885        |
|                                                 | <b>70 000 000</b> | <b>85 556 983</b> |

## Lisa 21. OMAKAPITAL

| <b>Aktsiakapital</b>     | <b>Eesti kroonides</b> |                   |
|--------------------------|------------------------|-------------------|
|                          | <b>31.12.2002</b>      | <b>31.12.2001</b> |
| Väljalastud aktsiate arv | 275 000 000            | 275 000 000       |
| Aktsiate nimiväärtus     | 10                     | 10                |
| Aktsiate maksumus        | 2 750 000 000          | 2 750 000 000     |

AS Tallinna Sadam aktsiate ainuomanik on Eesti Vabariik.

AS Tallinna Sadam põhikirjas fikseeritud maksimaalne lubatud lihtaktsiate arv on 280 000 000.

### Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Äriseadustikule peab kohustuslik reservkapital peab vastavalt Äriseadustikule moodustama 10% aktsiakapitalist. Eraldised tehakse puhaskasumist aktsionäride üldkoosoleku otsuse alusel. Kohustuslikku reservkapitali ei maksta aktsionäridele välja dividendidena.

2002.aastal eraldati kohustuslikku reservkapitali 5% 2001.aasta puhaskasumist summas 21 618 477 krooni.

| <b>Dividendid</b>                        | <b>Eesti kroonides</b> |             |
|------------------------------------------|------------------------|-------------|
|                                          | <b>2002</b>            | <b>2001</b> |
| Aruandeaastal väljakuulutatud dividendid | 302 658 681            | 330 801 098 |
| Aruandeaastal makstud dividendid         | 302 658 681            | 330 801 098 |

2002.aasta puhaskasumi jaotamise ettepanekuna on fikseeritud maksta dividende 132 000 000 krooni, mis toimib ettepanekuna aktsionäridele ja üldkoosolekule ning ei ole kajastatud 2002.a aruandes kohustusena.

## Lisa 22. REALISEERIMISE NETOKÄIVE

2001.aasta  
korregeeritud

| Nimetus | Kaubatasu          | Reisijatetasu      | Sadamatasud        | Renditulu         | Teenuste müük     | Eesti kroonides    |
|---------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|         |                    |                    |                    |                   |                   | Kokku              |
| Eesti   | 152 732 673        | 72 350 293         | 423 049 547        | 82 810 460        | 84 546 198        | 815 489 171        |
| Soome   | 0                  | 33 289 620         | 45 032 424         | 0                 | 1 536             | 78 323 580         |
| Läti    | 0                  | 0                  | 0                  | 0                 | 118               | 118                |
|         | <b>152 732 673</b> | <b>105 639 913</b> | <b>468 081 971</b> | <b>82 810 460</b> | <b>84 547 852</b> | <b>893 812 869</b> |

2002 aasta

| Nimetus | Kaubatasu          | Reisijatetasu      | Sadamatasud        | Renditulu         | Teenuste müük     | Eesti kroonides    |
|---------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|         |                    |                    |                    |                   |                   | Kokku              |
| Eesti   | 161 054 597        | 75 623 753         | 473 116 447        | 77 733 279        | 85 261 579        | 872 789 655        |
| Soome   | 0                  | 33 697 497         | 52 089 727         | 0                 | 2 175             | 85 789 399         |
|         | <b>161 054 597</b> | <b>109 321 250</b> | <b>525 206 174</b> | <b>77 733 279</b> | <b>85 263 754</b> | <b>958 579 054</b> |

| Tegevusalade lõikes | 2002<br>%     | 2001<br>%     | 2002               | Eesti kroonides       |
|---------------------|---------------|---------------|--------------------|-----------------------|
|                     |               |               |                    | 2001<br>korregeeritud |
| Sadamatasud         | 54,79         | 52,37         | 525 206 174        | 468 081 971           |
| Kaubatasu           | 16,80         | 17,09         | 161 054 597        | 152 732 673           |
| Reisijatetasu       | 11,40         | 11,82         | 109 321 251        | 105 639 913           |
| Renditulu           | 8,11          | 9,26          | 77 733 279         | 82 810 460            |
| Teenuste müük       | 8,89          | 9,46          | 85 263 753         | 84 547 852            |
|                     | <b>100,00</b> | <b>100,00</b> | <b>958 579 054</b> | <b>893 812 869</b>    |

| Geograafilises lõikes | 2002<br>%     | 2001<br>%     | 2002               | Eesti kroonides       |
|-----------------------|---------------|---------------|--------------------|-----------------------|
|                       |               |               |                    | 2001<br>korregeeritud |
| Eesti                 | 91,05         | 91,24         | 872 789 654        | 815 489 171           |
| Soome                 | 8,95          | 8,76          | 85 789 400         | 78 323 580            |
| Läti                  | 0,00          | 0,00          | 0                  | 118                   |
|                       | <b>100,00</b> | <b>100,00</b> | <b>958 579 054</b> | <b>893 812 869</b>    |

## Lisa 23. TEGEVUSKULUD, MUUD ÄRITULUD JA -KULUD

| Kaubad, toore, materjal ja teenused       | 2002              | Eesti kroonides<br>2001<br>korrigeeritud |
|-------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------|
|                                           |                   |                                          |
| Materjalikulud                            | 13 491 392        | 14 079 156                               |
| Väheväärtusliku vara soetus ja korrashoid | 4 617 089         | 4 027 504                                |
| Ostetud teenused                          | 3 732 798         | 4 331 186                                |
| Kütuse-, õli- ja energiakulu              | 71 232 595        | 56 723 015                               |
|                                           | <b>93 073 874</b> | <b>79 160 861</b>                        |

### Mitmesugused tegevuskulud

|                                                        |                    |                    |
|--------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Koolituskulud                                          | 1 179 715          | 653 673            |
| Rendikulud                                             | 6 193 302          | 6 902 777          |
| Kindlustuskulud                                        | 3 533 110          | 1 475 873          |
| Põhivaradele ostetud tehniline korrashoid ja remont    | 36 774 569         | 27 766 011         |
| Sidekulud                                              | 6 898 825          | 8 540 487          |
| Lähetuskulud                                           | 2 453 952          | 2 264 784          |
| Reklaamikulud                                          | 10 490 056         | 7 987 074          |
| Konsultatsioonid, infoteenused, trükised               | 4 456 951          | 2 265 354          |
| Esinduskulud                                           | 1 414 927          | 1 156 479          |
| Muud ostetud teenuste kulud                            | 23 477 822         | 22 455 409         |
| Kulud seoses deebitoridega (ebatõenäolised laekumised) | -6 503 727         | 6 548 517          |
| Maksud                                                 | 14 892 502         | 17 754 267         |
| sh. maamaks                                            | 13 960 680         | 16 593 428         |
| Muud kulud                                             | 10 010 363         | 13 307 509         |
| sh. arengu- ja uurimiskulud*                           | 7 757 530          | 11 289 958         |
|                                                        | <b>115 272 367</b> | <b>119 078 214</b> |

\*Arengu- ja uurimiskulud koosnevad peamiselt infrastruktuuri väljaarendamiseks tehtavatest eeluuringute kuludest, millised ei kuulu kapitaliseerimisele.

| Muud äritulud                               | 2002              | Eesti kroonides<br>2001<br>korrigeeritud |
|---------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------|
|                                             |                   |                                          |
| Kasum põhivara müügist                      | 24 446 336        | 9 778 782                                |
| Kasum valuutakursi muutusest                | 207 006           | 185 760                                  |
| Trahvid, viivised                           | 2 559 923         | 6 742 633                                |
| Tulud kreditoorse võlgnevuse mahakandmisest | 0                 | 119 018                                  |
| Muud                                        | 79 485            | 217 270                                  |
|                                             | <b>27 292 750</b> | <b>17 043 463</b>                        |

**Lisa 23 järg**

| <b>Muud ärikulud</b>                                                     | <b>Eesti kroonides</b> |                   |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------|
|                                                                          | <b>2002</b>            | <b>2001</b>       |
| Kahjum põhivara likvideerimisest ja mahakandmisest                       | 3 594 349              | 5 253 507         |
| Kahjum põhivara müügist                                                  | 8 648 643              | 5 359 659         |
| sh kinnistu müük                                                         | 0                      | 4 085 177         |
| Kahjum valuutakursi muutusest                                            | 247 750                | 731 325           |
| Trahvid, viivised                                                        | 18 158 717             | 104 724           |
| Ühingute, liitude liikmemaksud                                           | 613 433                | 356 306           |
| Sponsorlus koos maksudega                                                | 3 384 346              | 2 645 517         |
| Väljamaksed endistele töötajatele                                        | 1 400 705              | 1 372 225         |
| Muud                                                                     | 1 436 715              | 14 633 347        |
| sealhulgas:                                                              |                        |                   |
| sihtfinantseerimine laevaliikluse juhtimise süsteemi (VTS) juurutamiseks | 0                      | 20 000 000        |
| Sojuztransit kohtuprotsessi eraldise kustutamine                         | 0                      | -2 883 648        |
| ettekirjutus tagasitäitmise kohta Tolliametilt                           | 0                      | -3 623 706        |
|                                                                          | <b>37 484 658</b>      | <b>30 456 610</b> |

**Lisa 24. TULUD FINANTSINVESTEERINGUTELT****Finantstulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt**

|                                        | <b>Eesti kroonides</b> |                      |
|----------------------------------------|------------------------|----------------------|
|                                        | <b>2002</b>            | <b>2001</b>          |
|                                        |                        | <b>korregeeritud</b> |
| Väärtpaberite müügisikasum             | 0                      | 42 834               |
| Dividenditulud                         | 0                      | 29 179               |
| Intressitulud kapitalirendi maksetelt  | 0                      | 0                    |
| Intressitulud pikaajalistelt laenudelt | 996                    | 1 893                |
|                                        | <b>996</b>             | <b>73 906</b>        |

**Muud intressi- ja finantstulud**

|                                                                            | <b>2002</b>      | <b>2001</b>       |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
| Intressitulud lühiajalistelt laenudelt                                     | 0                | 236               |
| Intressitulud pangakontodelt                                               | 1 726 998        | 5 422 306         |
| Intressitulud lühiajalistelt väärtpaberitelt (aktsiad, osakud, võlakirjad) | 4 290 900        | 5 604 191         |
| Intressitulud järelmaksuga müügit                                          | 209 999          | 104 027           |
| Kasum portfelliinvesteeringute müügist                                     | 1 136 405        | 690 734           |
| Muud                                                                       | 53 318           | 152 305           |
|                                                                            | <b>7 417 620</b> | <b>11 973 799</b> |

## Lisa 25. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

AS Tallinna Sadam käsitleb seotud osapooltena sadama tütar- ja sidusettevõtteid, sadama nõukogu ja juhatuse liikmeid, sadama struktuuriliste allüksuste direktoreid ja nende lähedasi sugulasi, äriühingud, mida omavad loetletud isikud (osalus suurem kui 10%), äriühingud, mille juhtimis- või kontrollorganites või tegevjuhtkondades osalevad loetletud isikud. Esitatud andmed kajastavad aruandeperioodi tehinguid ning nõuete-kohustuste jääki seisuga 31.12.2002 nimetatud isikute ja AS Tallinna Sadam vahel. Andmed põhinevad vastavate isikute poolt esitatud deklaratsioonidel.

| <b>Müüdud teenused</b>                                        | <b>Eesti kroonides</b> |                |
|---------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|
|                                                               | <b>2002</b>            | <b>2001</b>    |
| Eesti Raudtee AS                                              | 434 892                | 0              |
|                                                               | <b>434 892</b>         | <b>0</b>       |
| <b>Ostetud teenused</b>                                       |                        |                |
| Swedest Motel Group AS                                        | 0                      | 239 991        |
| ESP AS                                                        | 0                      | 151 040        |
| Kiil & Ko AS                                                  | 36 774                 | 0              |
| IT Grupp AS                                                   | 28 950                 | 0              |
|                                                               | <b>65 724</b>          | <b>391 031</b> |
| <b>Muud ärikulud</b>                                          |                        |                |
| Transiidi Assotsiatsioon MTÜ                                  | 270 000                | 0              |
|                                                               | <b>270 000</b>         | <b>0</b>       |
| <b>Muud äritulud</b>                                          |                        |                |
| Eesti Raudtee AS                                              | 3647                   | 0              |
|                                                               | <b>3647</b>            | <b>0</b>       |
| <b>Nõuded müüdud teenuste eest aruandeperioodi lõpus</b>      |                        |                |
| Eesti Raudtee AS                                              | 23 707                 | 0              |
|                                                               | <b>23 707</b>          | <b>0</b>       |
| <b>Kohustused ostetud teenuste eest aruandeperioodi lõpus</b> |                        |                |
| IT Grupp AS                                                   | 10 620                 | 0              |
|                                                               | <b>10 620</b>          | <b>0</b>       |

Eesti Raudtee AS, ESP AS, Swedest Motel Group AS ning Transiidi Assotsiatsiooni MTÜ on AS Tallinna Sadam nõukogu liikmetega seotud ettevõtted.

IT Grupp AS ning Kiil & Ko AS on AS Tallinna Sadam juhtkonna liikmetega seotud ettevõtted.

## Lisa 26. SIDUVAD MAKSED

### Põhivaraga seotud siduvad maksed

|                                                     | Seisuga 31.12.2001 | Järgmisele<br>perioodile<br>ülekanduv tööde<br>maht | Lepingujärgne<br>tööde maht kokku |
|-----------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Kokku lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2001</b> | <b>78 787 211</b>  |                                                     |                                   |
| sh                                                  |                    |                                                     |                                   |
| Paldiski Lõunasadam, kai nr 2                       | 40 765 029         | 6 310 614                                           | 47 075 643                        |
| Paldiski Lõunasadam, kai nr 3                       | 13 081 614         | 1 625 145                                           | 14 706 759                        |
|                                                     | <b>53 846 643</b>  | <b>7 935 759</b>                                    | <b>61 782 402</b>                 |

Lõpetamata ehituste järgis seisuga 31.12.2001 on kajastatud Paldiski Lõunasadama kai nr 2 ja nr 3 rekonstrueerimistööd. Kirjel *Muud lühiajalised nõuded* on kajastatud Muuga sadama vajadusteks ehitatav sadamapuksiir maksumusega 11 200 000 krooni. Seisuga 31.12.2002 lõpetamata ehitustega seotud siduvad maksed ei ole.

### Kasutusrendi siduvad maksed

|                                                 | Eesti kroonides  |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                 | 2002             | 2001             |
| Maksed järgmisel aastal                         | 2 919 138        | 4 406 927        |
| Maksed üle ühe kuid mitte üle viie aasta vältel | 4 634 692        | 2 302 625        |
|                                                 | <b>7 553 830</b> | <b>6 709 552</b> |
| Aruandeperioodi kasutusrendi kulu               | 5 783 924        | 6 436 592        |
| sh                                              |                  |                  |
| Sõiduautode rent                                | 3 029 821        | 4 047 697        |
| Veoautode rent                                  | 1 094 012        | 603 332          |
| Kaatri rent                                     | 1 365 861        | 1 685 335        |
| Muud                                            | 294 230          | 100 228          |
| Kokku                                           | <b>5 783 924</b> | <b>6 436 592</b> |

Kasutusrendi kulu kajastatakse kasumiaruande kirjel *Mitmesugused tegevuskulud*.

## Lisa 27. POTENTSIAALSED KOHUSTUSED

Potentsiaalsete kohustustena käsitletakse rendilepingutes fikseeritud sadama kohustust kompenseerida rendilepingu lõppemisel rentniku poolt AS Tallinna Sadam varale tehtud kooskõlastatud parenduste jääkväärtus. Majandusaasta aruande koostamise hetkeks on teada operaatorfirmade poolt tehtud parenduste osas potentsiaalne kohustus 106 miljonit krooni.

## Lisa 28. BILANSIVÄLISED VARAD

### Bilansivälised nõuded

|                                | Eesti kroonides   |                   |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                | 31.12.2002        | 31.12.2001        |
| Lootusetud nõuded ostjatele    | 41 924 267        | 40 914 080        |
| Lootusetud lühiajalised laenud | 1 137 948         | 1 137 948         |
| Lootusetud pikaajalised laenud | 549 827           | 549 827           |
| Külmutatud pangakontod         | 601 858           | 601 858           |
| Aksiad, osakud                 | 3 477 858         | 3 477 858         |
| Liisitud vara                  | 5 430 448         | 5 430 448         |
| Muud lootusetud nõuded         | 8 855 522         | 8 846 048         |
|                                | <b>61 977 728</b> | <b>60 958 067</b> |

Aruandeaastal kanti lootusetutena bilansist välja 2001.aastal ja 2002.aastal tekkinud ja eelmistes aruandeperioodides ebatõenäoliselt laekuvaks hinnatud nõuded ostjate vastu summas 1 010 187 krooni.

Muude lootusetute nõuetena kanti bilansist välja munitsipaal- või ühistute valdusse üleantud ASile Tallinna Sadam kuulunud elumajade üüri tasumata korteriüüride jäägid summas 1 934 krooni ja endise töötaja sõiduki kulud summas 7 540 krooni.

## Lisa 29. FINANTSRIISKIDE JUHTIMINE

### Valuutarisk

AS Tallinna Sadam valuutariski vältimise põhiinstrumendiks on valdava enamiku lepingute Eesti krooni või Euro põhisus. ASi Tallinna Sadam puuduvad olulised kohustused välisvaluutas. Laekumistest oli 2002.aasta 79% Eesti kroonis, 20% euros ning 1% USD-s. Väljaminekutest moodustas Eesti kroon 99%. Tulenevalt eeltoodust ei ole AS Tallinna Sadam olulises osas valuutariskidele avatud.

### Intressirisk

ASi Tallinna Sadam puuduvad olulises mahus intressiriskile avatud varad ning kõik intressi kandvad kohustused on fikseeritud intressimääraga.

### Krediidirisk

Krediidiriski minimeerimiseks on kasutatud avansiliste ettemaksete nõuet klientidele, kelle maksevõimes on põhjust kahelda. Krediidiriski maandamiseks viiakse enne suuremahuliste lepingute sõlmimist läbi kliendi taustauuring. Ülejäänud meetodid vaadeldava riski juhtimiseks on peamiselt administratiivset laadi ning seisnevad igapäevases klientide maksekäitumise monitoorimises ja vajalike meetmete operatiivses rakendamises. Aasta lõpu seisuga on kõik ebatõenäoliselt laekuvad summad mahakantud või allahinnatud.

## **Likviidsusrisk**

ASi Tallinna Sadam likviidsuse juhtimiseks kasutatakse kahetasandilist likviidsuse jälgimist. Esimese astme likviidsusvaru on mõeldud ettevõtte igapäevategevuses tekkivate kiireloomuliste nõuete tagamiseks ning koosneb üleöödeposiitidest tulenevatest nõuetest pankadele ning osakutest tulenevatest nõuetest rahaturu- ja intressifondidele. Vastavalt AS Tallinna Sadam finantstehingute tegemise korrale on esimese astme likviidsus minimaalselt 15 miljonit krooni.

Teine aste võimaldab efektiivselt tagada nõudeid, mis tulenevad AS Tallinna Sadam äritegevusest, kuid ei ole oma olemuselt kiireloomulised ning kuupäevaliselt koheselt planeeritavad. Teise astme likviidsuse moodustavad Baa3 (Moody's) ja BBB- (S&P's) ja sellest kõrgema krediitdireitinguga emitentide kommertsipaberitest ja võlakirjadest tulenevad nõuded ning tähtajalistest deposiitidest tulenevad nõuded pankadele. Teise astme likviidsus on minimaalselt 5 miljonit krooni.

Vajadusel kasutatakse lühiajalist võõrfinantseerimist erinevate võlainstrumentide kujul.

## **Avatud turuväärtus**

Ettevõtte finantsvarade ja kohustuste bilansiline väärtus ei erine oluliselt nende reaalsest turuväärtusest. ASi Tallinna Sadam puuduvad olulises mahus tururiskile avatud varad ning kohustused.

## **Lisa 30. BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED**

19.augustil 2002.aastal otsustas aktsionäride erakorraline üldkoosolek vähendada ASi Tallinna Sadam aktsiakapitali aktsiate tühistamise teel Paljassaare sadama, kui ettevõtte, vara maksumuse võrra summas 100 miljonit krooni, tühistada 10 000 000 ASi Tallinna Sadam nimelist aktsiat nimiväärtusega 10 krooni ning teha mitterahaline väljamakse koguväärtuses Eesti Vabariigile, kui AS Tallinna Sadam ainuaktsionärile Paljassaare sadama üleandmise teel. Tallinna Linnakohtu registriosakonnas Äriregistri B-osa registrikaardil on vastav kanne tehtud 29.jaanuaril 2003.aastal

28. novembril 2002.aastal allkirjastas AS Tallinna Sadam NIB-ga (Nordic Investment Bank – Põhjamaade Investeeringuspank) 40 miljoni euro suuruse laenulepingu investeeringute finantseerimiseks peamiselt Muuga ja Paldiski Lõunasadamas. Laenu intress koosneb 6 kuu Euriborist ja fikseeritud riskimarginaalist, mis esimese osalaenu puhul on 0,45% aasta baasil. AS Tallinna Sadam planeerib esimese all-laenu välja võtta 2003.aastal II kvartalis.

15.jaanuaril 2003.aastal otsustas aktsionäride erakorraline üldkoosolek teostada tagastamatu sihtfinantseeringu Veeteede Ametile 2003.aasta talvise navigatsiooni tagamiseks tehtavate jäämurdetööde eest tasumiseks summas kuni 90 miljonit krooni. Seoses sellega on Vabariigi Valitsuse 21.jaanuari 2003.a korraldusega vähendatud ASi Tallinna Sadam poolt 2002.aasta puhaskasumist makstavate dividendide summat koos tasumisele kuuluva tulumaksuga kuni 90 miljonit krooni ulatuses.

Alates 01.jaanuarist 2003.aastast on muudetud AS Tallinna Sadam põhivara alampiiri. Põhivaraks loetakse materiaalselt vara, mille ühiku soetusmaksumus on 30 000 krooni või enam ja mida kasutatakse kauem kui üks aasta. Maa, hooned ja rajatised loetakse põhivaraks olenemata nende soetusmaksumusest. Seoses põhivara alampiiri tõstmisega on 2003.aastal täiendavalt kuludesse kantud 4 308 964 krooni.

AS Tallinna Sadam planeerib kasutada tagasiostuvõimalust oma 19. märtsil 2002.aastal emitteeritud 5-aastastele võlakirjadele mahus 70 miljonit krooni ning lunastada nimetatud võlakirjad 19. märtsil 2003.aastal.

Võlakirjad lunastatakse uue 3-aastase võlakirja emissiooniga mahus 70-100 miljonit krooni, mis noteeritakse Tallinna börsil.

### **Lisa 31. MUUD ASJAOLUD**

AS Tallink Grupp, AS Hansatee Cargo ja AS Termoil on Konkurentsiametile esitanud AS kaebused süüdistades ASi Tallinna Sadam konkurentsiseaduse rikkumises.

7.augustil 2001.a esitas AS Termoil Konkurentsiametile kaebuse, milles süüdistas ASi Tallinna Sadam oma seisundi otseses või kaudses kuritarvitamises kaubaturul, sealhulgas ebaõiglaste äritingimuste kehtestamises ning erinevate tingimuste rakendamises erinevatele äripartneritele.

ASga Termoil seotud vaidlus jätkub halduskohtus. Trahvi konkurentsiseaduse rikkumise eest ASle Tallinna Sadam antud asjas enam määrata ei saa, kuna vastavalt 1. septembrist 2002.a jõustunud karistusseadustikule, on konkurentsiseaduse rikkumine karistatav karistusseadustiku alusel, kuid tagasiulatuvalt seda teha ei saa. Kohus lõpetas konkurentsiseaduse alusel koostatud haldusõigusrikkumise protokolliga menetlemise. Juhul, kui Konkurentsiameti otsus õigusrikkumise tuvastamise kohta jääb jõusse, ei esitata AS Tallinna Sadam vastu ka tsiviilnõuet konkurentsiseaduse rikkumisega tekitatud kahju hüvitamiseks, kuna ASga Termoil on sõlmitud kokkulepe kaubatasude muutmise kohta.

AS Tallink Grupp ja AS Hansatee Cargo väidavad Konkurentsiametile esitatud kaebustes:

1. AS Tallinna Sadam kuritarvitab kaubaturgu valitseva ettevõtjana oma seisundit kehtestades ebaõiglaselt kõrge reisijatasu kai- ja sildumistasu ning selle tulemusel kahjustab konkurentsivabadust;
2. AS Tallinna Sadam kehtestas oma klientidele ebaõiglased müügi- ja muud äritingimused, kehtestades sadama eeskirjas transpordivahendite kaubatasu Tallinna Sadamaga infrastruktuuri kasutamise lepingut mitteomavatele ettevõtjatele.

Konkurentsiamet on lõpetanud AS Tallink Grupp ja AS Hansatee Cargo kaebuste põhjal algatatud juhtumite uurimise. Nimetatud asjades on Konkurentsiamet teinud ASle Tallinna Sadam ettekirjutuse kehtestada samasugune kaubatasu infrastruktuuri kasutamise lepingut omavatele ja mitteomavatele ettevõtjatele ning andnud soovitus pidada raamatupidamises eraldi arvestust sadamatasudele vastavate teenuseliikide osas. Konkurentsiameti poolt tehtud ettekirjutus ja antud soovitus ei too rahalisi nõudeid AS Tallink Grupp ega AS Hansatee Cargo poolt, kuna ei ole tuvastatud rikkumist, mis oleks põhjustanud kellelegi kahju.

Seetõttu ei ole peetud vajalikuks eraldiste moodustamist ülalkirjeldatud kaebustest tulenevate võimalike kohustuste tagamiseks.



## KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS Tallinna Sadam juhatus teeb ettepaneku jaotada 2002.majandusaasta kasum summas 433 570 528 krooni järgnevalt:

kohustuslikku reservfondi 21 678 526 krooni,

dividendideks 132 000 000 krooni,

eelmiste perioodide jaotamata  
kasumi arvele 279 892 002 krooni.

“.....” ..... 2003.a.

---

Riho Rasmann  
Juhatuse esimees

---

Jaan Toots  
Juhatuse esimehe asetäitja

---

Tõnis Segerkrantz  
Juhatuse liige

## NÕUKOGU KINNITUS

AS Tallinna Sadam nõukogu kiitis heaks 2002.majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest.

“.....” ..... 2003.a.

---

Toomas Vitsut

---

Kalev Kallo

---

Toivo Ninnas

---

Andrus Kuusmann

---

Elmar Kruusma

---

Madis Müller

---

Neinar Seli

---

Erik Terk